

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 décembre 2013

**JUSTIFICATION DU
BUDGET GÉNÉRAL
DES DÉPENSES
pour l'année budgétaire 2014**

**Budgets des organismes d'intérêt public des
catégories B et D**

1. Organismes d'intérêt public de la catégorie B
02. SPF Chancellerie du Premier Ministre
 - 1) Théâtre royal de la Monnaie
 - 2) Orchestre national de Belgique
16. Ministère de la Défense national
 - 3) Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense
 - 4) Institut géographique national
23. SPF Emploi, Travail et Concertation sociale
 - 5) Institut pour l'égalité des femmes et des hommes
24. SPF Sécurité sociale
 - 6) Centre fédéral d'expertise des soins de santé
 - 7) Institut des vétérans - Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre
32. SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
 - 8) Bureau d'intervention et de restitution belge
51. Dette publique
2. Organismes d'intérêt public de la catégorie D
24. SPF Sécurité sociale
 - 9) Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de batellerie
 - 10) Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des régions maritimes

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 december 2013

**VERANTWOORDING VAN
DE ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING
voor het begrotingsjaar 2014**

**Begrotingen van de instellingen van openbaar
nut van de categorieën B en D**

1. Instellingen van openbaar nut van de categorie B
02. FOD Kanselarij van de Eerste Minister
 - 1) De Koninklijke Muntschouwburg
 - 2) Nationaal Orkest van België
16. Ministerie van Landsverdediging
 - 3) Centrale Dienst voor Sociale en Culturele actie van het Ministerie van landsverdediging
 - 4) Nationaal Geografisch Instituut
23. FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg
 - 5) Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen
24. FOD Sociale Zekerheid
 - 6) Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg
 - 7) Instituut voor veteranen - Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers
32. FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
 - 8) Belgisch Interventie-en Restitutiebureau
51. Rijksschuld
2. Instellingen van openbaar nut van de categorie D
24. FOD Sociale Zekerheid
 - 9) Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor binnenscheepvaart
 - 10) Bijzondere Compensatiekas voor kindertoeslagen van de Zeevaartgewesten

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA: Questions et Réponses écrites

CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral

CRABV: Compte Rendu Analytique

CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière

COM: Réunion de commission

MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag

CRABV: Beknopt Verslag

CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum

COM: Commissievergadering

MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

1. ORGANISMES D'INTERET PUBLIC DE LA CATEGORIE B

1. INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN DE CATEGORIE B

Annexe 2

Bijlage 2

Tableaux-types pour la présentation des budgets des organismes administratifs publics
soumis à la loi du 22 mai 2003

Model-tabellen van de voorstelling van de begrotingen van de administratieve openbare instellingen
onderworpen aan de wet van 22 mei 2003

Structure par chapitres, rubriques et articles budgétaires
Structuur per hoofdstukken, rubrieken en begrotingsposten

4. RECETTES - ONTVANGSTEN						
Art.	Code SEC	Libellés (Désignation des chapitres, rubriques et postes budgétaires)	Budget - Begroting TRM - KMS 2014 (5/11/13)	Teksten (Aanwijzing van de hoofdstukken, rubrieken en begrotingsposten)	ESR Code	Art.
		CHAPITRE 41 PRODUITS RESULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE		HOOFDSTUK 41 OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT		
		<u>411. Recettes fonctionnelles</u>		<u>411. Functionele ontvangsten</u>		
4110		Spectacles (box office)	6.966.000	Voorstellingen (box office)		4110
4111		Vente spectacles (galas)	150.000	Verkoop voorstellingen (gala's)		4111
4112		Tournées	150.000	Toernees		4112
4113		Réalisations radio & tv	90.000	Realisaties radio & tv		4113
4119		Recettes autres non spéc.désignées	1.015.500	Andere opbrengsten niet spec.omschreven		4119
		<u>412. Recettes de publications et de publicité</u>		<u>412. Ontvangsten van publicaties en van publiciteit</u>		
4120		Publicité dans les programmes	85.000	Publiciteit in programmaboekjes		4120
4121		Vente programmes	130.000	Verkoop programmaboekjes		4121
4122		Vente publications	10.000	Verkoop publicaties		4122
		<u>414. Recettes exceptionnelles</u>		<u>414. Uitzonderingsontvangsten</u>		
4140		Donations et legs	1.860.000	Schenken en legaten		4140
4141		Recettes assurances-loi	22.500	Ontvangsten wettelijke verzekeringen		4141
4150		Recettes foyer & salon royal	155.000	Ontvangsten foyer & koninklijk salon		4150
		TOTAL CHAPITRE 41	10.634.000	TOTAAL HOOFDSTUK 41		
		CHAPITRE 43 PRODUITS DE LA VENTE DE BIENS PATRIMONIAUX		HOOFDSTUK 43 OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN		
430.01		Immeubles	0	Gebouwen		430.01
4320		Vente d'objets patrimoniaux et matériaux	30.000	Verkoop van goederen & materiaal		4320
		TOTAL CHAPITRE 43	30.000	TOTAAL HOOFDSTUK 43		
		CHAPITRE 44 RECETTES FINANCIERES PATRIMONIALES		HOOFDSTUK 44 FINANCIELE PATRIMONIUM- ONTVANGSTEN		
441.01		<u>441. Donations et legs</u> Donations et legs à capital réservé		<u>441. Giften en legaten</u> Giften en legaten met voorbehouden kapitaal		441.01
442.01		<u>442. Produits des emprunts</u> à long terme		<u>442. Opbrengst der leningen</u> op lange termijn		442.01
02		à moyen terme		op halflange termijn		02
03		à court terme		op korte termijn		03
443.01		<u>443. Avances remboursables</u> Avances remboursables (de tiers autres que l'Etat, les provinces et les communes)		<u>443. Terugbetaalbare voorschotten</u> Terugbetaalbare voorschotten (van derden andere dan de Staat, de provincien en de gemeenten)		443.01
4440		<u>444. Recettes particulières</u> Location décors & costumes	150.000	<u>444. Bijzondere ontvangsten</u> Verhuur decors & kostuums		4440
4441		Location salles & foyer	50.000	Verhuur zalen & foyer		4441
		TOTAL CHAPITRE 44	200.000	TOTAAL HOOFDSTUK 44		
		CHAPITRE 45 INTERVENTION DE L'ETAT, DES PROVINCES ET DES COMMUNES		HOOFDSTUK 45 TUSSENKOMST VAN DE STAAT, DE PROVINCIE EN DE GEMEENTEN		
450.01		Interventions de l'Etat a) à fonds perdus b) Loterie Nationale c) à titre de participation 14/18 (Shellshock Requiem)	34.729.000 1.400.000 300.000	Tussenkomsten van de Staat a) niet terugvorderbaar b) Nationale Loterij c) ten titel van deelneming 14/18 (Shellshock Requiem)		4500
02		Interventions des provinces a) b) c) ...		Tussenkomsten der provincien a) ... b) c) ...		02
03		Interventions des communes a) Ville de Bruxelles b) Subsidies supplémentaires (Cocof, VGC) c) ...	99.160 64.000	Tussenkomsten der gemeenten a) ... b) Bijkomende toelagen (VGC, Cocof) c) ...		03
		TOTAL CHAPITRE 45	36.592.160	TOTAAL HOOFDSTUK 45		
		TOTAL RECETTES	47.456.160	TOTAAL INKOMSTEN		

5. DÉPENSES - UITGAVEN

Art.	Code SEC	Libellés (Désignation des chapitres, rubriques et postes budgétaires)	Budget - Begroting TRM - KMS 2014 (5/11/13)	Teksten (Aanwijzing van de hoofdstukken, rubrieken en begrotingsposten)	ESR Code	Art.
		CHAPITRE 51		HOOFDSTUK 51		
		SOMMES DUES AUX PERSONNES ATTACHES A L'ORGANISME		SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DE PERSONEN AAN DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN		
511.01		<u>511. Personeel</u>		<u>511. Personeel</u>		511.01
02		Rémunérations du personnel	17.513.761	Bezoldigingen van het personeel		02
03		Rémunérations du personnel complémentaire	1.962.857	Bezoldigingen bijkomend personeel		03
04		Pensions complémentaires & Canada dry	1.164.751	Bijkomende pensioenen & Canada dry		04
		Charges sociales dérivant de la législation sociale – Part patronale	5.633.143	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving – Patroonsaandeel		
		Pécule de vacances	1.277.650	Vakantiegeld		
		Assurances loi	227.755	Wetsverzekeringen		
05		Charges sociales extra-légales – Intervention patronale		Extra-wettelijke sociale lasten – Patronale tussenkomst		05
06		Service social		Sociale dienst		06
07		Formation professionnelle		Beroepsvorming		07
08		Indemnités et allocations couvrant des charges réelles		Vergoedingen en toelagen die werkelijke lasten dekken		08
		a) ...	270.000	a) ...		
		b) ...		b) ...		
		c) ...		c) ...		
		d) ...		d) ...		
		e) ...		e) ...		
09		Indemnités et allocations ne couvrant pas des charges réelles		Vergoedingen en toelagen die geen werkelijke lasten dekken		09
		a) Rétributions autres que celles au personnel		a) Andere vergoedingen dan die aan het personeel		
		b) ...		b) ...		
		c) ...		c) ...		
		d) ...		d) ...		
		e) ...		e) ...		
10		Honoraires forfaitaires		Forfaitaire erelonen		10
11						11
12						12
13						13
14						14
512.01		<u>512. Rétributions, autres que celles du personnel</u>		<u>512. Andere bezoldigingen dan deze van het personeel</u>		512.01
02		Administrateurs et commissaires	9.000	Beheerders en commissarissen		02
03		Membres de commissions		Leden van commissies		03
04		Organes de contrôle de l'Etat	18.000	Controleorganen van de Staat		04
05		Honoraires	346.700	Honoraria		05
		Programmation sociale, droits choeur & orchestre	343.905	Sociale programmatie, rechten koor & orkest		
513.01		<u>513. Frais de représentation et déplacements</u>		<u>513. Representatie- en verplaatsingskosten</u>		513.01
02		Représentation	556.000	Representatie		02
03		Déplacements	236.000	Verplaatsingen		03
04		Cheques repas	333.300	Maaltijdcheques		04
						
		TOTAL CHAPITRE 51	29.892.822	TOTAAL HOOFDSTUK 51		

		CHAPITRE 52		HOOFDSTUK 52		
		SOMMES DUES A DES TIERS POUR PRESTATIONS, FOURNITURES, TRAVAUX, etc. AYANT POUR OBJET DES SERVICES OU DES BIENS NON SUSCEPTIBLES D'ETRE INVENTORIES		SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DERDEN VOOR WERKEN, enz. DIE TOT VOORWERP HEBBEN DIENSTEN OF GOEDEREN NIET VATBAAR OM GEINVENTARISEERD TE WORDEN		
521.01		<u>521. Locaux et matériel</u>		<u>521. Lokalen en materieel</u>		521.01
02		Loyer des locaux et charges complémentaires	460.000	Huur van lokalen en bijkomende lasten		02
03		a) Location de matériel et de mobilier		a) Huren van materieel en meubilair		
		b) Location de voitures automobiles		b) Huren van autorijtuigen		
(1) 04		Entretien, réparation et aménagement des locaux	1.067.000	Onderhoud, herstel en inrichting van lokalen		03
		a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	705.150	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair		(1) 04
		b) Entretien et réparation des véhicules automoteurs, propriété de l'organisme		b) Onderhoud en herstel van motorvoertuigen, eigendom van de instelling		
05		Assurances	127.050	Verzekeringen		05
06		Impôts, taxes communales et provinciales	15.500	Belastingen, gemeente- en provincietaksen		06
(2) 07		Chauffage, éclairage, gaz, eau	495.000	Verwarming, verlichting, gas, water		(2) 07
08		.....		.....		08
09		Divers		Verscheidene		09
10		.....		.....		10
522.01		<u>522. Bureau</u>		<u>522. Bureel</u>		522.01
		Frais de bureau généralement quelconques	678.500	Allerhande bureelonkosten		
		a) Fournitures de bureau	109.000	a) Bureelbenodigdheden		
		b) Affranchissement du courrier	110.500	b) Frankeerkosten		
		c) Téléphone	112.500	c) Telefoon		
		d) Documentation (journaux et périodiques)	54.000	d) Documentatie (dagbladen en tijdschriften)		
		e) Cotisations diverses		e) Diverse bijdragen		
		f) Pourboires et étrennes		f) Drinkgeld en nieuwjaarsfooien		
		g) Petit matériel de bureau		g) Klein bureelmaterieel		
		h) Frais de banque		h) Bankkosten		
		i) Timbres fiscaux		i) Fiscale zegels		
		j) Frais d'encaissement		j) Inningskosten		
		k) Informatique (fonctionnement)	193.500	k) Informatica (werking)		
(1) Les organismes qui ne tiennent pas de comptes de stocks et de magasin prévoient à l'art. 521.04, sous un littéra c) les dépenses d'huile, essence, etc. pour l'utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'organisme. Pour les autres, ces dépenses figurent sous la rubrique 531.05.				(1) De instellingen die geen rekeningen van stocks en van magazijn houden, zullen bij art. 521.04 onder een littéra c) voorzien de uitgaven voor olie, benzine enz. voor het gebruik van autovoertuigen, eigendom van de instelling. Voor de andere komen deze uitgaven voor onder de rubriek 531.05.		
(2) Les organismes qui ne tiennent pas de comptes de stocks et de magasin prévoient à l'art. 521.07, sous un littéra a) les dépenses "combustibles" b) les dépenses "énergie électrique" c) les dépenses "eau" d) les dépenses "gaz". Pour les autres, ces dépenses figurent respectivement sous les rubriques 531.01, 531.02, 531.03, 531.04.				(2) De instellingen die geen rekeningen van stocks en van magazijn houden, zullen voorzien bij art. 521.07, onder een littéra a) de uitgaven "brandstoffen" b) de uitgaven "elektrische energie" c) de uitgaven "water" d) de uitgaven "gas". Voor de andere, komen deze uitgaven respectievelijk voor onder de rubrieken 531.01, 531.02, 531.03, 531.04.		
523.01		<u>523. Publications, propagande, publicité</u>		<u>523. Publicaties, propaganda, publiciteit</u>		523.01
		Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité		Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit		
		a) Publications, promotion & publicité	615.000	a) Publications, promotion & publiciteit		
		b) Livres programmes productions	230.000	b) Programmaboeken producties		
524.01		<u>524. Contentieux</u>		<u>524. Geschillen</u>		524.01
02		.....	8.660	.....		02
						
525.01		<u>525. Charges financières</u>		<u>525. Financiële lasten</u>		525.01
02		Intérêts sur emprunts	53.630	Interesten op leningen		02
		Charges financières autres	100.000	overige financiële lasten		
526.01		<u>526. Autres prestations et travaux par tiers</u>		<u>526. Andere prestaties en werken door derden</u>		526.01
02		Frais de manutention		Bewerkingskosten		02
03		Frais de raccordement		Aansluitingskosten		03
04		Frais de transport et déménagement		Vervoer- en verhuiskosten		04
05		Indemnités diverses à des tiers		Diverse vergoedingen aan derden		05
						
527.01		<u>527. Impôts et taxes</u>		<u>527. Belastingen en taken</u>		527.01
		Impôts sur le revenu (précompte immobilier et mobilier, précompte professionnel et impôt sur le revenu global) (crédits non limitatifs)		Belastingen op het inkomen (onroerende, roerende, bedrijfsvoorheffing en belasting op het globale inkomen) (niet limitatieve kredieten)		
		TOTAL CHAPITRE 52	5.134.990	TOTAAL HOOFDSTUK 52		

Art.	Code SEC	Libellés (Désignation des chapitres, rubriques et postes budgétaires)		Teksten (Aanwijzing van de hoofdstukken, rubrieken en begrotingsposten)	ESR Code	Art.
		CHAPITRE 53		HOOFDSTUK 53		
		SOMMES DUES A DES TIERS PAR SUITE DE L'EXERCICE PAR L'ORGANISME DE SA MISSION STATUTAIRE		SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DERDEN VOORTVLOEIEND DOOR DE INSTELLING VAN HAAR STATUTAIRE OPDRACHT		
(3)		<u>531. Stocks et approvisionnements</u>		<u>531. Stocks en bevoorrading</u>		(3)
531.01		Combustibles		Brandstoffen		531.01
02		Energie électrique		Elektrische energie		02
03		Eau		Water		03
04		Gaz		Gas		04
05		Huile, essence, etc. pour l'utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'organisme		Olie, brandstof, enz. voor het gebruik van motor- voertuigen, eigendom van de instelling		05
06						06
		<u>532. Interventions à fonds perdus en faveur de tiers</u>		<u>532. Niet-terugvorderbare tussenkomsten ten bate van derden</u>		
5320		Dépenses particulières	340.500	Bijzondere uitgaven		5320
		<u>533. Dépenses particulières</u>		<u>533. Bijzondere uitgaven</u>		
5330		Location de matériel	600.000	Huur materialen		5330
5331		Frais de production opéras	8.883.767	Productiekosten opera's		5331
5332		Frais de production concerts & récitals	522.661	Productiekosten concerten & recitals		5332
5333		Frais de production danse	184.770	Productiekosten dansvoorstellingen		5333
5334		Frais de production projets éducatifs, sociaux, colloques, rencontres	550.833	Productiekosten educatieve & sociale projecten, colloquia,		5334
5335		Frais de production divers	920.817	Overige productiekosten		5335
(3) Cette rubrique ne doit être ouverte que pour les organismes tenant une comptabilité de stocks et de magasin (Voir renvoi (1) et (2) aux articles 521.04 et 521.07)				(3) Deze rubriek moet slechts geopend worden voor de instellingen die een boekhouding voeren van stocks en van magazijn (zie voetnota's (1) en (2) bij artikelen 521.04 en 521.07)		
534.01		<u>534. Ristournes et non-valeurs</u>		<u>534. Ristorno's en kwade-posten</u>		534.01
02		Remboursement de trop-perçu		Terugbetalingen van te veel geïnde gelden		02
03		Amortissements de créances irrécouvrables		Afschrijvingen van oninbare schuldvorderingen		03
						
535.01		<u>535. Charges financières statutaires</u>		<u>535. Statutaire financiële lasten</u>		535.01
		Intérêts sur dépôts		Interesten op deposito's		
		TOTAL CHAPITRE 53	12.003.348	TOTAAL HOOFDSTUK 53		
		CHAPITRE 54		HOOFDSTUK 54		
		DEPENSES SUR RESSOURCES AVEC AFFECTATION SPECIALE		UITGAVEN OP GELDMIDDELEN MET BIJZONDERE AANWENDING		
540.01						540.01
02						02
03						03

		CHAPITRE 55		HOOFDSTUK 55	
		SOMMES DUES A DES TIERS POUR L'ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX		SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DERDEN VOOR AANKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN	
550.01	Immeubles			Onroerende goederen	550.01
	a) acquisitions nouvelles			a) nieuwe aankopen	
	b) renouvellement			b) vernieuwing	
55002	Mobilier			Roerende goederen	55002
	a) acquisitions nouvelles	135.000		a) nieuwe aankopen	
	b) renouvellement	31.000		b) vernieuwing	
03	Machines			Machines	03
	a) acquisitions nouvelles			a) nieuwe aankopen	
	b) renouvellement			b) vernieuwing	
04	Matériel (informatique)			Materieel (informatica)	04
	a) acquisitions nouvelles	50.000		a) nieuwe aankopen	
	b) renouvellement	9.000		b) vernieuwing	
05	Véhicules automobiles			Autovoertuigen	05
	a) acquisitions nouvelles			a) nieuwe aankopen	
	b) renouvellement			b) vernieuwing	
06	Installations de télécommunication			Telecommunicatie-installaties	06
	a) acquisitions nouvelles			a) nieuwe aankopen	
	b) renouvellement			b) vernieuwing	
07	Bibliothèque			Bibliotheek	07
08	Garanties déposées			Gedeponeerde waarborgen	08
		TOTAL CHAPITRE 55	225.000	TOTAAL HOOFDSTUK 55	
		CHAPITRE 56		HOOFDSTUK 56	
		SOMMES DUES A DES TIERS PAR SUITE D'OPERATIONS FINANCIERES EN PRINCIPAL		SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DERDEN VOORTVLOEIEND UIT FINANCIËLE KAPITAALVERRICHTINGEN	
560.01	Amortissements d'emprunts		150.000	Delgingen van leningen	560.01
		CHAPITRE 57		HOOFDSTUK 57	
		AFFECTATION DU BONI		AANWENDING VAN HET BONI	
570.01	Versement à l'Etat			Storting aan de Staat	570.01
02	Versement au personnel			Storting aan het personeel	02
		CHAPITRE 58		HOOFDSTUK 58	
		REMBOURSEMENT DE CAPITAL		TERUGBETALING VAN KAPITAAL	
580.01	à l'Etat			aan de Staat	580.01
02	aux pouvoirs publics subordonnés			aan ondergeschikte openbare machten	02
03	à des particuliers			aan particulieren	03
		CHAPITRE 59		HOOFDSTUK 59	
		DEPENSES POUR ORDRE		UITGAVEN VOOR ORDE	
590.01	Remboursement de garanties, d'arrhes, etc.			Terugbetaling van waarborgen en borgsommen, enz.	590.01
02	Retrait de dépôts			Terugvordering van deposito's	02
03	Affectation des fonds en souffrance			Aanwending van liggende gelden	03
04	Provision		50.000	Voorraad	04
05	.....			.....	05
06	.....			.....	06
		Couverture du déséquilibre		Dekking van het tekort	
		L'excédent éventuel des dépenses par rapport aux recettes sera couvert par ... (par ex. le fonds de réserve à concurrence d'un montant maximum de €).		Het eventueel overschot der uitgaven ten opzichte van de ontvangsten zal door ... (bv. het reservefonds, ten belope van maximum €) gedekt worden.	
		TOTAL DEPENSES	47.456.160	TOTAAL UITGAVEN	

NATIONAAL ORKEST VAN BELGIE

ORCHESTRE NATIONAL DE BELGIQUE

BUDGET 2014
ONTVANGSTEN

RECETTES

(en euros)		(in euro)			
Art.	code SEC	Libellés	2014 BUDGET	Tekst	ESR code
		CHAPITRE 41		HOOFDSTUK 41	
411.01	1612	Produit des prestations: Concerts PBA/ONB	440 841	Opbrengst van prestaties: Concerte NOB/PSK	1612 411.01
411.02	1612	Concerts pour divers usagers	613 178	Concerten voor verschillende gebruikers	1612 411.02
412.01	1612	Conventions réciproques	44 220	Ruilvereenkomsten	1612 412.01
413.01	2620	Intérêts bancaires	5 000	Bankintresten	2620 413.01
414.03	1211	Recettes exceptionnelles	5 000	Uitzonderlijke ontvangsten	1211 414.03
414.04	3810	Sponsoring	110 000	Sponsoring	3810 414.04
414.05	1212	Recettes sous-location	2 000	Ontvangsten onderverhuur	1212 414.05
		Total chapitre 41	1 220 239	Totaal hoofdstuk 41	

ORCHESTRE NATIONAL DE BELGIQUE

RECETTES

(en euros)

NATIONAAL ORKEST VAN BELGIE

**BUDGET 2014
ONTVANGSTEN**

(in euro)

Art.	code SEC	Libellés	2014 BUDGET	Tekst	ESR code	Art.
441.02 444.04	8720	CHAPITRE 44 Donations et legs : vente terrain Remboursement sur avances consenties au personnel	147 000 30 000	HOOFDSTUK 44 giften en legaten - verkoop terrein Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan het personeel	8720	441.02 444.04
		Total chapitre 44	177 000	Totaal hoofdstuk 44		
		CHAPITRE 45		HOOFDSTUK 45		
		Intervention de l'Etat:		Tussenkomst van de Staat:		
	4610	a) A fonds perdus	7 894 000	a) Niet-terugvorderbaar	4610	
	4640	b) Subside Loterie nationale	1 351 000	b) Subsidie Nationale Loterij	4640	
		c) Subside Loterie nationale 75e anniv	0	c) Subsidie Nationale Loterij 75e verj.		
		d) Subside Chancellerie 75e anniv	0	d) Subsidie Kanselarij 75e verj.		
		e) Subside 14/18	62 500	e) Subsidie 14/18		
		f) Subside affaires étrangères	0	f) Subsidie buitenlandse zaken		
		Total chapitre 45	9 307 500	Totaal hoofdstuk 45		
		CHAPITRE 49		HOOFDSTUK 49		
490.04	830	Droits voisins	50 000	Nevenrechten	830	490.04
		Total chapitre 49	50 000	Totaal hoofdstuk 49		
		Totaux pour les recettes	10 754 739	Totalen voor de ontvangsten		

NATIONAAL ORKEST VAN BELGIE

BUDGET 2014
UITGAVEN

ORCHESTRE NATIONAL DE BELGIQUE

DÉPENSES

		(en euros)		(in euro)		
Art.	code SEC	Libellés	2014 budget	Tekst	ESR code	Art.
511.01	1111	Rémunérations du personnel statutaire et temporaire	5 041 735 970 930	Bezoldigingen van het personeel in statutair rechtsverband en tijdelijk personeel a) in statutair rechtsverband b) contractuels c) recrutement	1111	511.01
		a) personnel statutaire				
511.02	1111	Rémunérations personnel de complément	50 000 14 000	Bezoldigingen van het aanvullend pers. Controleorganen van de Staat	1111	511.02
		b) contractuels				
512.03	1111	Organes de contrôle de l'Etat	6 076 665		1111	512.03
511.05	1112	Frais transport	106 000	Vervoerkosten	1112	511.05
			106 000			
511.03	1120	Charges de pension	1 468 920 831 310 2 300 230	Pensioenlasten Sociale lasten patronale bijdragen	1120	511.03
		Charges sociales participation patronale				
511.04	1120				1120	511.04
511.07	1211	Formation de personnel: concours de ré-serve de recrutement	1 000	Personeelsopleiding: vergelijkend wervings-examen	1211	511.07
513.01	1211	Frais de représentation	20 000	Representatiekosten	1211	513.01
521.04	1211	Entretien instruments	5 000	Onderhoud instrumenten	1211	521.04
521.05	1211	Assurances	36 000	Verzekeringen	1211	521.05
522.01	1211	Frais de bureau	105 000	Bureaunkosten	1211	522.01
523.01	1211	Publications, promotion, publicité	61 795	Publicaties, promotie, publiciteit	1211	523.01
523.02	1211	Conventions réciproques	80 900	Ruilovereenkomsten	1211	523.02
533.010	1211	Production de concerts à Bruxelles en collaboration avec Bozar	551 474	Productie van concerten te Brussel in samenwerking met Bozar	1211	533.010
533.011	1211	Promotion	35 000	Promotie	1211	
533.012	1211	Exécution de concerts à Bruxelles hors convention	135 884	Uitvoering van concerten te Brussel buiten de overeenkomst	1211	533.011
533.013	1211	Enregistrement CD	12 450	CD opname		
533.014	1211	Exécution de concerts Flandre / Wallonie	424 633	Uitvoering van concerten in Vlaanderen en	1211	533.012
533.015	1211	Exécution de concerts à l'étranger	130 453	Uitvoering van concerten in het buitenland	1211	533.013
		Projet pédagogique	47 255	Pedagogisch project	1211	533.015

NATIONAAL ORKEST VAN BELGIE

BUDGET 2014

UITGAVEN

ORCHESTRE NATIONAL DE BELGIQUE

DÉPENSES

(en euros)			(in euro)			
Art.	code SEC	Libellés	2014 budget	Tekst	ESR code	Art.
533.016	1211	Frais liés au sponsoring	12 500	Kosten verbonden aan sponsoring	1211	533.016
533.016	1211	Frais liés au 75e anniversaire	62 500	Kosten verbonden aan 75e verjaardag	1211	533.016
533.017	1211	Projet 14-18	1 721 844	Project 14-18	1211	533
						533.017
521.010	1212	a) Locations et charges	136 000	a) Huur en bijkomende lasten	1212	521.010
521.011	1212	b) Salle de répétition	218 000	b) Repetitiezaal	1212	521.011
521.011	1212	c) Leasing/locations	40 000	c) Leasing/huur	1212	521.011
			394 000			
511.10	1221	Honoraires forfaitaires	65 000	Forfaitaire honoraria	1221	511.10
			65 000			
524.01	1211	autres charges exceptionnelles	7 000	andere uitzonderlijke bedrijfskosten	1211	524.01
525.01	2110	Charges financières	3 000	Financiële lasten	2110	525.01
			10 000			
590.04	330	Droits voisins	50 000	Nevenrechten	330	590.04
			50 000			
550.01	7422	Matériel (acquisitions nouvelles)	21 000	Materieel (nieuwe aanwinsten)	7422	550.01
550.01	7422	travaux salle répétitions		werken repetitiezaal	7422	550.01
			21 000			
560.07	8300	Avances consenties au personnel	10 000	Voorschotten toegestaan aan het personeel	8300	560.07
			10 000			
		Totaux pour les dépenses	10 754 739	Totalen voor de uitgaven		

[illegible]

UITGAVEN (in euro)			DEPENSES (en euros)						
Art.	Tekst	2007 cb	31/08/2007	31/09/07	30/10/2007	31/11/2007	31/12/2007	totaux	Libellés
HOOFDSTUK 52									
1212 521.010	a) Huur en bijkomende lasten	85 000	47 695	14 355	791	791	21 368	85 000	a) Locations et charges
1212 521.011	b) Repetitiezaal	187 000	127 818	47 391	791	9 791	1 209	187 000	b) Salle de répétition
1212	c) Leasing/huur	35 000	16 567	1 980	1 980	1 980	12 493	35 000	c) Leasing/locations
1211 521.04	Onderhoud instrumenten	4 000	2 387	403	403	403	404	4 000	Entretien instruments
1211 521.05	Verzekeringen	30 000	30 000					30 000	Assurances
1211 522.01	Bureaunkosten	93 245	51 303	10 485	10 485	10 486	10 486	93 245	Frais de bureau
1211 523.01	Publicaties, promotie, publiciteit	38 500	38 500					38 500	Publications, promotion, publicité
1211 523.02	Ruilvereenkomsten	86 000	2 105				83 895	86 000	Conventions réciproques
524.01	Andere uitzonderlijke bedrijfskosten	0	0					0	Autres charges exceptionnelles
2110 525.01	Financiële lasten	2 500	2 500					2 500	Charges financières
Totaal hoofdstuk 52		561 245	318 875	74 614	14 450	23 451	129 855	561 245	Total chapitre 52
HOOFDSTUK 53									
533.01	Bijzondere uitgaven:								Dépenses particulières:
1211 533 010	Productie van concerten te Brussel in samenwerking met Bozar	511 874	256 383	58 127	62 645	59 286	75 433	511 874	Production de concerts à Bruxelles en collaboration avec Bozar
1211	Promotie	43 500	33 995		4 752	4 753		43 500	Promotion
1211 533 011	Uitvoering van concerten te Brussel buiten de overeenkomst met de Filharmonische	69 401	36 898	0	0		32 503	69 401	Exécution de concerts à Bruxelles hors convention

UITGAVEN (in euro)				DEPENSES (en euros)						
Art.	Tekst	2007 cb	31/08/2007	31/09/07	30/10/2007	31/11/2007	31/12/2007	totaux	Libellés	
330 590.04	<i>Nevenrechten</i>	150 000	150 000	0				150 000	Droits voisins	
	Totaal hoofdstuk 59	150 000	150 000	0	0	0	0	150 000	Total chapitre 59	
	Totale voor de uitgaven	9 111 567	6 149 085	838 946	870 381	800 105	453 050	9 111 568	Totaux pour les dépenses	
	(meerontvangsten/ minderontvangsten)	#REF!	#REF!	#REF!	#REF!	#REF!	#REF!	#REF!	(excédent des recettes sur les dépenses/ excédent des dépenses sur les recettes)	

(*) compris dans 511.01 b-



BUDGET - BEGROTING 2013-2014

Initial - Initieel

Recettes - Ontvangsten

Comité de Gestion - Beheerscomité - 281112			Bilan - Balans		Budget - Begroting - 2013		Budget - Begroting - 2014		Prév. Pluriannuelles - Meerjarenplan		
ART.	Rubriques	Rubrieken	2011	2012	2013 INI	2013 AJU	INI	2014 INI AJU	2015	2016	2017
411.1	Recettes fonctionnelles	Fonctionele ontvangsten	24.904.233	26.327.550	27.595.050	27.595.050	27.835.050	27.835.050	27.970.050	28.580.050	28.580.050
411.2	Subside MDN	Toelage MLV	9.069.000	8.911.000	8.906.000	8.853.000	8.906.000	8.821.000	8.821.000	8.821.000	8.821.000
412	Recettes de publication	Ontvangsten uit publicaties	1.340	3.297	175.000	2.500	2.500	2.500	2.500	2.500	2.500
413	Revenus financiers	Financiële inkomsten	66.114	37.951	33.750	33.750	33.750	33.750	33.750	33.750	33.750
414	Recettes diverses	Diverse ontvangsten	582.447	1.042.876	220.150	220.150	220.150	220.150	220.150	220.150	220.150
430.1	Vente d'immeubles	Verkoop onroerende goederen	747.500		2.176.950	2.176.950	2.114.500	2.114.500			
430.2	Vente de matériel et mobilier	Verkoop materieel & meubilair	6.500	100	2.500	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
443	Emprunt bancaire	Banklening									
444.1	Remboursements de prêts	Terugbetalingen van leningen	329.578	350.416	510.000	510.000	510.000	510.000	510.000	510.000	510.000
451.1	Subsides exceptionnels	Uitzonderlijke toelage	249.853	262.424	1.000	175.000	150.000	150.000	125.000	100.000	100.000
452	Avances récupérables MDN	Terugvord. voorschotten MLV									
453	Communautés - Provinces	Gemeenschappen - Provincies									
	Exploitation	Exploitatie	34.872.989	36.585.096	36.930.950	36.879.450	37.147.450	37.062.450	37.172.450	37.757.450	37.757.450
	Patrimoine	Patrimonium	1.083.578	350.516	2.689.450	2.687.950	2.625.500	2.625.500	511.000	511.000	511.000
	RECETTES	ONTVANGSTEN	35.956.567	36.935.613	39.620.400	39.567.400	39.772.950	39.687.950	37.683.450	38.268.450	38.268.450
SUB	Adm. centrale	Centrale Administratie	1.300.073	2.224.239	1.748.941	1.742.803	2.008.941	2.002.803	2.312.803	2.682.803	2.682.803
FBS	Fourn. Biens Serv.	Goederen Diensten	919.363	1.089.834	1.005.616	1.005.938	985.616	985.938	750.938	750.938	750.938
LOG	Logement	Huisvesting	17.117.105	17.689.410	20.607.554	20.604.050	20.545.104	20.541.600	18.487.100	18.727.100	18.727.100
QV	Qualité de la Vie	Welzijnzorg	130.268	183.167	44.871	35.701	40.290	35.701	35.701	35.701	35.701
SSD	Service Social	Sociale Dienst	4.218.538	3.720.945	4.166.792	4.166.792	4.182.509	4.182.509	4.182.509	4.077.727	4.077.727
CRE	Crèches	Crèches	5.109.782	5.025.675	5.381.503	5.381.503	5.363.689	5.363.689	5.363.689	5.363.689	5.363.689
VAC	Vacances	Vakanties	7.161.439	7.002.341	6.665.123	6.630.613	6.646.801	6.575.710	6.550.710	6.630.492	6.630.492
	RECETTES	ONTVANGSTEN	35.956.567	36.935.613	39.620.400	39.567.400	39.772.950	39.687.950	37.683.450	38.268.450	38.268.450



BUDGET - BEGROTING 2013-2014

Initial - Initieel

Dépenses - Uitgaven

Comité de Gestion - Beheerscomité - 281112			Bilan - Balans		Budget - Begroting - 2013		Budget - Begroting - 2014		Prév. Pluriannuelles. - Meerjarenplan		
ART.	Rubriques	Rubrieken	2011	2012	2013 INI	2013 AJU	INI	2014 INI AJU	2015	2016	2017
511	Rémunérations & ch. sociales	Bezoldigingen & sociale lasten	15.124.729	14.352.177	15.025.060	14.863.675	15.025.060	15.103.295	15.025.060	15.025.060	15.025.060
512	Frais de déplacement & séjour	Verplaatsings- & verblijfskosten	96.789	102.538	125.250	125.250	125.250	125.250	125.250	125.250	125.250
513	Service social & Formation	Soc.dienst & beroepsopleiding	94.237	85.867	99.400	99.400	99.400	99.400	99.400	99.400	99.400
520	Biens & services divers	Diverse goederen & diensten	1.129.056	1.095.609	1.311.615	1.311.615	1.276.965	1.276.965	1.276.965	1.276.965	1.276.965
525	Charges financières	Financiële lasten	759.928	742.357	723.331	723.331	703.613	703.613	683.469	662.888	662.888
527	Impôts & taxes (non limitatif)	Belast.& taksen (niet-limitatief)	1.147.937	1.067.803	1.223.650	1.223.650	1.223.650	1.223.650	1.223.650	1.223.650	1.223.650
530	Marchandises (non limitatif)	Goederen (niet-limitatief)	848.778	975.796	927.475	927.475	908.475	908.475	685.225	685.225	685.225
531	Fonctionnement socio-culturel	Werking socio-cultureel	6.141.558	6.282.735	6.788.960	6.788.960	7.052.010	7.052.010	7.357.010	7.722.010	7.722.010
532	Fonctionnement immobilier	Werking onroerend	5.969.033	5.717.668	6.348.500	6.232.043	6.261.500	6.083.050	6.083.050	6.083.050	6.083.050
533	Energie	Energie	527.248	572.952	583.050	583.050	583.050	583.050	583.050	583.050	583.050
534	Non-valeurs	Oninvorderbare vorderingen	178.960	56.648	55.000	55.000	55.000	55.000	55.000	55.000	55.000
550.11	Logements	Woningen	4.802.057	843.185	352.100	4.803.120	4.900.000	4.830.746	2.585.000	1.950.000	1.950.000
550.12	Investissements immobiliers	Onroerende investeringen	248.442	31.776	4.850.000	395.000	112.500	112.500	112.500	112.500	112.500
551	Equipement	Uitrusting	440.923	174.216	395.000	352.100	314.700	314.700	314.700	314.700	314.700
560.1	Amortissements d'emprunts	Delging van leningen	1.057.165	1.695.871	1.095.372	1.095.372	1.115.347	1.115.347	1.135.597	1.055.583	1.055.583
560.3	Ocroï de prêts & avances	Leningen & Voorschotten	352.325	308.746	510.000	510.000	510.000	510.000	510.000	510.000	510.000
	Exploitation	Exploitatie	32.018.254	31.052.150	33.211.291	32.933.449	33.313.973	33.213.758	33.197.129	33.541.548	33.541.548
	Patrimoine	Patrimonium	6.900.911	3.053.794	7.202.472	7.155.592	6.952.547	6.883.293	4.657.797	3.942.783	3.942.783
	DEPENSES	UITGAVEN	38.919.165	34.105.943	40.413.763	40.089.041	40.266.520	40.097.051	37.854.926	37.484.331	37.484.331

SUB	Adm. centrale	Centrale Administratie	3.009.101	3.801.126	3.411.015	3.253.365	3.680.034	3.764.191	4.105.152	4.478.111	4.478.111
FBS	Fourn. Biens Serv.	Goederen Diensten	1.300.928	1.437.643	1.412.194	1.412.206	1.392.282	1.392.294	1.158.334	1.158.334	1.158.334
LOG	Logement	Huisvesting	16.185.312	11.987.349	16.924.307	16.758.651	16.968.131	16.716.967	14.368.660	13.727.277	13.727.277
QV	Qualité de la Vie	Welzijnszorg	327.025	231.632	269.486	269.188	269.336	269.188	269.188	269.188	269.188
SSD	Service Social	Sociale Dienst	4.218.538	3.720.945	4.166.792	4.166.792	4.182.509	4.182.509	4.182.509	4.077.727	4.077.727
CRE	Crèches	Crèches	5.109.782	5.025.675	5.381.503	5.381.503	5.363.689	5.363.689	5.363.689	5.363.689	5.363.689
VAC	Vacances	Vakanties	8.768.479	7.901.572	8.848.466	8.847.336	8.410.539	8.408.213	8.407.394	8.410.005	8.410.005
	DEPENSES	UITGAVEN	38.919.165	34.105.943	40.413.763	40.089.041	40.266.520	40.097.051	37.854.926	37.484.331	37.484.331

I.G.N. 2013-10-28

BUDGET 2014

p. B-3

ARTICLE SEC	INTITULE	REALISE		REALISE	CREDITS AJUSTES FAI 2013		CREDITS		ESR	ARTIKEL
		2011	2012	2012	KREDIETEN	KREDIETEN	2014 OMSCHRIJVING			
								GEREALISEERD			GEREALISEERD	AANGEPAST ABI	KREDIETEN
CHAPITRE 41	RECETTES BUDGETAIRES	17.332.088,31	18.083.025,02		20.290.825	20.118.825	BEGROTINGSONTVANGSTEN			
	PRODUITS DE LA MISSION STATUTAIRE	3.836.154,77	3.795.273,06		3.748.750	3.633.750	OPBRENGSTEN VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT			HOOFDSTUK 41
	Cartes	764.820,15	740.804,59		600.000	530.000	Kaarten	16.00	411.01	
	Photographies aériennes, données, droits d'auteur	654.786,76	750.444,11		520.000	475.000	Luchtfoto's, data, auteursrechten	16.00	411.02	
	Prestations spéciales	2.286.980,64	2.186.167,64		2.500.000	2.500.000	Bijzondere dienstverlening	16.00	411.03	
413.01	Revenus financiers	13.986,51	486,22		-	-	Financiële inkomsten	26.20	413.01	
414.01	Recettes diverses	65.633,62	66.594,51		66.250	66.250	Diverse ontvangsten	16.00	414.01	
414.02	Recettes du service social	49.947,09	50.775,99		62.500	62.500	Ontvangsten sociale dienst	16.00	414.02	
CHAPITRE 42	RECETTES AVEC AFFECTATION SPECIALE	-	-		-	-	ONTVANGSTEN MET BIJZONDERE AANWENDING			HOOFDSTUK 42
420.01	Prélèvements sur la réserve spéciale	-	-		-	-	Aanwending van de bijzondere reserve		420.01	
CHAPITRE 43	RECETTES DE CAPITAL PATRIMONIALES	-	-		25	25	PATRIMONIALE KAPITAALONTVANGSTEN			HOOFDSTUK 43
430.08	Récupérations de garanties	-	-		25	25	Terugname van borgsommen	08.30	430.08	
CHAPITRE 44	RECETTES DE CAPITAL FINANCIERES	1.700,00	1.200,00		6.050	6.050	FINANCIELE KAPITAALONTVANGSTEN			HOOFDSTUK 44
442.01	Produits d'emprunts court terme	-	-		25	25	Opbrengst kortlopende leningen	96.10	442.01	
442.02	Produits d'emprunts long terme	-	-		25	25	Opbrengst langlopende leningen	96.10	442.02	
444.01	Remboursements de prêts sociaux	1.700,00	1.200,00		6.000	6.000	Terugbetalingen sociale leningen	87.20	444.01	
CHAPITRE 45	INTERVENTION DE L'ETAT	13.494.233,54	14.286.551,96		16.536.000	16.479.000	TUSSENKOMST VAN DE STAAT			HOOFDSTUK 45
450.01	Subside loi du 8 juin 1976	13.009.000,00	13.182.000,00		13.102.000	13.063.000	Subsidie wet van 8 juni 1976	46.40	450.01	
450.02	Autres subventions	485.233,54	1.104.551,96		3.434.000	3.416.000	Andere toelagen	08.30	450.02	
	DEPENSES BUDGETAIRES	17.227.559,06	19.607.557,13		20.190.950	20.975.450	BEGROTINGSUITGAVEN			

I.G.N. 2013-10-28

BUDGET 2014

p. B-3

ARTICLE SEC	INTITULE	REALISE		REALISE	CREDITS AJUSTES FA1 2013		CREDITS		ESR	ARTIKEL
		GEREALISEERD	2011		GEREALISEERD	2012	KREDIETEN	AANGEPAST AB1			2014 OMSCHRIJVING	KREDIETEN
CHAPITRE 51	DEPENSES DE PERSONNEL	14.634.202,91	16.076.532,90	15.200.500	15.245.500	PERSONNELSUITGAVEN				HOOFDSTUK 51
511.01	Personnel statutaire	12.240.969,74	13.779.963,01	12.890.000	12.970.000	Statutair personeel			11.00	511.01
511.02	Personnel contractuel	2.046.307,18	1.957.443,27	1.945.000	1.910.000	Contractueel personeel			11.00	511.02
511.03	Allocations spéciales	11.777,15	11.218,55	13.000	13.000	Bijzondere toelagen			03.30	511.03
511.04	Déplacements domicile-lieu de travail	167.210,13	157.933,41	160.000	160.000	Woon-werkverkeer			11.40	511.04
511.05	Assurances et médecine du travail	63.329,01	65.498,01	66.500	66.500	Verzekeringen en bedrijfsgeneeskunde			12.00	511.05
511.06	Service social	92.397,14	92.219,14	113.500	113.500	Sociale dienst			11.40	511.06
512.01	Comité de gestion et commissaires	12.212,56	12.257,51	12.500	12.500	Beheerscomité en commissarissen			12.11	512.01
CHAPITRE 52	DEPENSES POUR FOURNITURES ET SERVICES GENERAUX	1.030.997,08	1.587.468,36	1.099.125	1.089.125	UITGAVEN VOOR ALGEMENE LEVERINGEN EN DIENSTEN				HOOFDSTUK 52
521.01	Loyers et charges locatives	-	-	-	-	Huur en huurlasten			12.12	521.01
521.02	Electricité, gaz, fioul, eau	256.288,15	229.554,22	246.000	246.000	Electriciteit, gas, huisbrandolie, water			12.11	521.02
521.02	Entretien bâtiments et locaux	136.870,20	145.285,14	178.000	168.000	Onderhoud gebouwen en lokalen			12.11	521.02
521.06	Impôts et précomptes	-	650.112,38	-	-	Belastingen en voorheffingen			37.20	521.06
522.01	Frais de bureau et télécommunications	240.902,37	208.547,18	226.025	226.025	Kantoorkosten en telecommunicatie			12.11	522.01
523.01	Relations publiques	30.893,57	27.599,87	37.100	37.100	Public relations			12.11	523.01
524.01	Conseils, assistance juridique et contentieux	11.788,55	11.625,32	14.000	14.000	Consultancy, juridische bijstand en geschillen			12.11	524.01
526.01	Transport, déplacements et frais de séjour	231.839,17	211.620,25	248.000	248.000	Transport, verplaatsingen en verblijfskosten			12.11	526.01
526.02	Frais de vente CNL	122.415,07	103.124,00	150.000	150.000	Verkoopkosten NLK			12.11	526.02
CHAPITRE 53	DEPENSES SPECIFIQUES A LA MISSION STATUTAIRE	1.479.532,52	1.710.646,83	2.889.300	3.972.300	BIJZONDERE UITGAVEN VOOR DE STATUTAIRE OPDRACHT				HOOFDSTUK 53
533.02	Informatique	600.957,91	961.881,25	2.083.800	2.524.800	Informatica			12.30	533.02
533.03	Géodésie et topographie	26.965,92	23.566,57	49.000	49.000	Geodesie en topografie			12.30	533.03
533.04	Phototopographie et sources externes	578.128,03	524.708,58	72.000	772.000	Fototopografie en externe bronnen			12.30	533.04
533.05	Infrastructure de données spatiales	-	-	300	300	Geodata infrastructuur			12.30	533.05

I.G.N. 2013-10-28

BUDGET 2014

p. B-3

ARTICLE SEC	INTITULE	REALISE		CREDITS AJUSTES FA1		CREDITS		ESR	ARTIKEL
		2011	2012	2013	2014	2014	2014		
		GEREALISEERD	GEREALISEERD	KREDIETEN AANGEPAST AB1	KREDIETEN	OMSCHRIJVING			
533.06	12.30 Applications, prepress et imprimerie	142.670,71	75.431,58	181.700	181.700	Toepassingen, prepress en drukkerij	12.30	533.06	
533.07	12.30 Formation et documentation technique	35.887,50	51.348,81	209.500	94.500	Opleiding en technische documentatie	12.30	533.07	
533.08	12.30 Sous-traitances CNL	50.730,64	51.473,15	243.000	300.000	Onderaanneming NLK	12.30	533.08	
533.09	12.30 Achats de marchandises CNL	44.191,81	22.236,89	50.000	50.000	Inkoop handelsgoederen NLK	12.30	533.09	
CHAPITRE 54	DEPENSES SUR RECETTES AVEC AFFECTATION SPECIALE	-	-	-	-	UITGAVEN OP ONTVANGSTEN MET BIJZONDERE AANWENDING		HOOFDSTUK 54	
540.01	Investissements sur la réserve spéciale	-	-	-	-	Investeringen op de bijzondere reserve		540.01	
CHAPITRE 55	DEPENSES DE CAPITAL PATRIMONIALES	82.826,55	232.909,04	996.025	662.525	PATRIMONIALE KAPITAALUITGAVEN		HOOFDSTUK 55	
550.01	74.22 Machines et matériel	44.852,95	195.275,38	867.000	556.000	Machines en matériel	74.22	550.01	
550.02	74.22 Mobilier et matériel de bureau	9.772,16	8.847,83	89.000	26.500	Meubilair en kantoormaterieel	74.22	550.02	
550.03	74.10 Véhicules	25.681,44	28.785,83	40.000	80.000	Voertuigen	74.10	550.03	
550.08	03.30 Paiements de garanties CNL	2.520,00	-	25	25	Betaling van borgsommen NLK	03.30	550.08	
CHAPITRE 56	DEPENSES DE CAPITAL FINANCIERES	-	-	6.000	6.000	FINANCIELE KAPITAALUITGAVEN		HOOFDSTUK 56	
560.01	83.00 Prêts sociaux CNL	-	-	6.000	6.000	Sociale leningen NLK	83.00	560.01	
RESULTAT BUDGETAIRE		104.529,25	(1.524.532,11)	99.875	(856.625)	BEGROTINGSRESULTAAT			
	Prélèvement sur la réserve spéciale	-	-	-	-	Aanwending van de bijzondere reserve			
SOLDE A FINANCER		104.529,25	(1.524.532,11)	99.875	(856.625)	TE FINANCIEREN SALDO			

	IEFH - BUDGET 2014 Conclave	2012	2013	2014	IGVM - BUDGET 2014 Conclaf
	Proposition	Réalisé	Ajusté oct	Conclaf	Onderwerp
Code	Recettes				Ontvangsten
41101	Dotation Fédérale d'exploitation	4.723.000,00	4.787.000,00	4.788.000,00	Federale exploitatiedotatie
41101C	Remboursement par l'ONEM	153.972,39	146.239,03	171.020,00	Terugbetaling RVA
41104	Loterie Nationale	102.000,00	96.500,00	96.500,00	Nationale Loterij
41105	Recettes diverses d'exploitation				Andere exploitatie ontvangsten
41105.1	Remboursements divers+Ristournes	40.107,01	10.000,00	25.000,00	Terugbetaling+Ristournes
41106A	Protocoles de collaboration RW	66.000,00	66.000,00	66.000,00	Samenwerkingsprotocol met WG
41106B	Protocoles de collaboration CF	33.500,00	33.500,00	33.500,00	Samenwerkingsprotocol met FG
41106C	Protocole de collaboration COCOF	0,00	0,00	35.000,00	Samenwerkingsprotocol COCOF
41107	Cofinancement CF/Coordination Provinciale	48.925,00	48.925,00	48.925,00	Cofinanciering CF/Coordination provinc.
41108	Cofinancement Rw/Coordination Provinciale	41.600,00	41.600,00	41.600,00	Cofinanciering RW/Coordination provinc.
41110	Droit de tirage (accord sectoriel, prime OIP et prim	0,00	21.875,00	30.468,00	Trekkingsrecht (sectorakkoord, OIP, gecertif.)
	Arriérés	0,00	0,00	56.000,00	Achterstallen
44101	Produits Financiers-Divers	26,86	50,00	50,00	Diverse financiële opbrengsten
41/44	Recettes Totales	5.209.131,26	5.251.689,03	5.392.063,00	Totale Ontvangsten
	Dépenses				Uitgaven
51101	Personnel statutaire	1.416.398,30	1.491.063,69	1.744.663,00	Statutair personeel
51102	Personnel contractuel	422.157,03	389.589,20	474.219,00	Contractueel personeel
51102A	Projet Point d'appui violence conjugale	97.086,79	89.619,84	110.309,00	Project steunpunt partnergeweld - lonen
51102C	Frais personnel sous CPE/ONEM	145.910,79	146.239,03	171.020,00	Uitgaven personeel Rosetta's
51102E	Protocoles de collaboration RW - Salaires		63.308,20	42.475,00	Samenwerkingsprotocol met WG - lonen
51102E	Protocoles de collaboration CF - Salaires		31.500,00	21.238,00	Samenwerkingsprotocol met FG - lonen
	Protocoles de collaboration COCOF - Salaires		0,00	30.000,00	Samenwerkingsprotocol met COCOF - lonen
51103	Prime de compétence et de Bilinguisme	108.268,38	170.293,29	194.935,00	Copernicus hervorming - tweetaligheidspremie
	Frais de personnel -Salaires	2.189.821,29	2.381.613,25	2.788.859,00	Personeelskosten-Salarissen
51105	Frais de transport Train/Tram/Bus	50.806,68	50.160,00	62.000,00	Vervoerkosten / Trein-Tram-Bus
51106	Coûts sociaux	15.178,30	18.588,89	22.550,00	Sociale onkosten
51107	Secrétariat social	3.042,99	3.024,18	4.200,00	Sociaal secretariaat
51108	Divers frais de personnel	2.361,09	1.843,00	1.500,00	Diverse kosten voor personeel
51110	Assurance accidents de travail	5.213,55	5.607,97	8.100,00	Arbeidsongevallen verzekering
	Autres dépenses pour le personnel	76.602,61	79.224,04	98.350,00	Andere personeelskosten
51	Frais de personnel	2.266.423,90	2.460.837,29	2.887.209,00	PERSONEELSKOSTEN
52201	Litiges et Procédures juridiques	0,00	252,82	1.000,00	geschillen en Juridische procedures
52202	Intérêt et charges financières	67,45	158,20	170,00	Intrest op leningen en andere financiële lasten
52203	Jetons de présence CA+ Commissaires du Gvt	7.976,02	8.264,32	12.000,00	Regeringscommissarissen+Leden RVB
52204	Assurance responsabilité civile	1.006,20	1.030,53	1.100,00	Alg verzekering burgerlijke aansprakelijk.
52205	Frais de bureau	79.644,40	86.612,71	90.242,00	Kantooronkosten
52206	Documentation et Formation	10.333,05	10.942,51	10.000,00	Documentatie en opleiding
52207	Frais de poste/Courrier	1.720,20	2.000,00	2.000,00	Frankeerkosten en Verzendingen
52209	Team Building - Communication	0,00	3.500,00	2.500,00	Team Building - Communicatie
52210	Frais de voyage et de séjour	15.632,24	17.000,00	16.000,00	Reis- en verblijfskosten
52	Frais Généraux	116.379,56	129.761,09	135.012,00	ALGEMENE KOSTEN
531010	AMAZONE	528.621,00	505.000,00	500.000,00	AMAZONE
53101A	Loyer bâtiment Amazone	309.615,31	313.887,10	322.500,00	Huur Regie gebouw VZW Amazone
53101B	SOPHIA	70.284,00	67.000,00	66.400,00	SOPHIA
53101C	NVR	32.439,00	31.000,00	30.700,00	NVR
53101D	CCFB	32.439,00	31.000,00	30.700,00	CCFB
53101E	Conseil Egalité des Chances	30.345,11	30.000,00	30.700,00	Raad Gelijke Kansen
53101F	CARHIF	111.676,00	106.000,00	105.000,00	CARHIF
53102	Petits subsides aux projets en faveur de l'égalité	210.447,00	192.000,00	167.965,00	Subsidies KB aan projecten ivm gelijkheid
53103A	COORDINATION PROVINCIALE IEFH	252.680,69	284.540,00	252.540,00	PROVINCIALE COORDINATIE-IGVM
53103B	COORDINATION PROVINCIALE/CF	48.925,00	48.925,00	48.925,00	PROVINCIALE COORDINATIE /Franstalige Gem.
53103C	COORDINATION PROVINCIALE/RW	41.600,00	41.600,00	41.600,00	PROVINCIALE COORDINATIE /Waaals Gebied
53101	Subsides Structurels				STRUCTURELE TOELAGEN
53201A	Structuration de l'Organisation	179.725,35	146.569,13	110.000,00	Organisatiestructurering
53201	Conventions				CONVENTIES
533010	Développement de l'Expertise	75.293,33	150.341,93	110.000,00	Expertise ontwikkeling
53301A	Gendermainstreaming	80.145,60	98.084,09	90.000,00	Gendermainstreaming
53301B	Mission Juridique	196.074,24	143.212,58	118.000,00	Juridische missie
53301F	Décision du Gouvernement	109.818,23	200.000,00	180.000,00	Regeringsbeslissing
53301G	Projet spécifique contre la violence conjugale	142.324,20	150.738,14	130.000,00	Specifiek project steunpunt partnergeweld
53312	Protocoles de collaboration RW	66.000,00	2.691,80	17.875,00	Samenwerkingsprotocol met WG
53313	Protocoles de collaboration CF	33.500,00	2.000,00	8.937,00	Samenwerkingsprotocol met FG

53301	Projets				PROJECTEN
53	Dépenses Mission de base	2.551.953,06	2.544.589,77	2.361.842,00	UITGAVEN BASISOPDRACHT
55001	Mobilier	1.769,99	0,00	3.500,00	Roerende goederen
55002	Matériel Informatique	6.136,69	13.500,00	3.500,00	Informatica materiaal
55004	Cautions	0,00	1.000,00	1.000,00	Waarborg
55	Investissements	7.906,68	14.500,00	8.000,00	Investerings
TOTAL	DEPENSES / SOLDE	4.942.663,20	5.149.688,15	5.392.063,00	UITGAVEN / SALDO
	SOLDE	266.468,06	102.000,88	0,00	SALDO

Le projet de budget 2014 n'a pas encore été approuvé par les Ministres compétents
 De ontwerpbegroting 2014 is nog niet door de bevoegde ministers goedgekeurd

Budget KCE 2014

Begroting KCE 2014

4. RECETTES - ONTVANGSTEN

			budget 2014*	budget 2013	Realisatie 2012			
Art.	Code SEC	Libellés (Désignation des chapitres, rubriques et postes budgétaires)				Teksten (Aanwijzing van de hoofdstukken, rubrieken en begrotingsposten)	ESR Code	Art.
		<u>CHAPITRE 41</u>				<u>HOOFDSTUK 41</u>		
		PRODUITS RESULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE				OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT		
411.01		<u>411. Recettes fonctionnelles</u> Produit de ventes	104 200	104 200	25 534	<u>411. Functionele ontvangsten</u> Opbrengst van verkopen		411.01
		<u>CHAPITRE 45</u>				<u>HOOFDSTUK 45</u>		
		INTERVENTION DE L'ETAT, DES				TUSSENKOMST VAN DE STAAT, DE		
450.01		Interventions de l'INAMI	7 076 744	7 014 438	6 908 943	Tussenkomen RIZIV		450.01
02		Interventions du SPF Santé publique	1 171 000	1 168 070	1 151 000	Tussenkomen FOD Volksgezondheid		02
03		Interventions du SPF Sécurité sociale	1 171 000	1 168 070	1 151 000	Tussenkomen FOD Sociale zekerheid		03
		TOTAL RECETTES	9 522 944	9 454 778	9 236 477	TOTAAL ONTVANGSTEN		

5. DÉPENSES - UITGAVEN

Art.	Code SEC	Libellés (Désignation des chapitres, rubriques et postes budgétaires)				Teksten (Aanwijzing van de hoofdstukken, rubrieken en begrotingsposten)	ESR Code	Art.
		CHAPITRE 51				HOOFDSTUK 51		
		SOMMES DUES AUX PERSONNES				SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DE		
511.01		<u>511. Personnel</u>				<u>511. Personeel</u>		511.01
04		Rémunérations du personnel	4 257 788	4 199 858	4 069 887	Bezoldigingen van het personeel		04
05		Charges sociales dérivant de la sociale – Part patronale	1 389 386	1 392 381	1 236 795	Sociale lasten voortspruitend uit de geving – Patroonsaandeel		05
		Charges sociales extra-légales – patronale	561 299	557 250	498 102	Extra-wettelijke sociale lasten – Patronale komst		
512.01		<u>512. Rétributions, autres que celles du personnel</u>				<u>512. Andere bezoldigingen dan deze van personeel</u>		512.01
02		Administrateurs	3 500	3 500	2 625	Beheerders		02
03		Membres de commissions	3 000	6 000	3 000	Leden van commissies		03
		Organes de contrôle de l'Etat	1 611	1 600	1 497	Controleorganen van de Staat		
513.01		<u>513. Frais de représentation et</u>				<u>513. Representatie- en</u>		513.01
02		Représentation	20 969	20 700	9 899	Representatie		02
		Déplacements	28 364	28 000	13 856	Verplaatsingen		
		CHAPITRE 52				HOOFDSTUK 52		
		SOMMES DUES A DES TIERS POUR PRESTATIONS, FOURNITURES, TRAVAUX, etc. POUR DES SERVICES OU DES BIENS SUSCEPTIBLES D'ETRE				SOMMEN VERSCHULDIGD AAN WERKEN, enz. DIE TOT VOORWERP HEBBEN GOEDEREN NIET VATBAAR OM GEINVENTARISEERD TE WORDEN		
521.01		<u>521. Locaux et matériel</u>				<u>521. Lokalen en materieel</u>		521.01
02		Loyer des locaux et charges	520 087	532 100	483 843	Huur van lokalen en bijkomende lasten		02
03		Location de matériel et de mobilier	52 799	53 600	54 981	Huren van materieel en meubilair		03
04		Entretien, réparation et aménagement	45 000	50 950	39 512	Onderhoud, herstel en inrichting van		04
		Entretien et réparation du matériel et du	15 000	20 000	9 183	Onderhoud en herstel van materieel en		
522.01		<u>522. Bureau</u>				<u>522. Bureel</u>		522.01
		Frais de bureau généralement	243 546	241 120	205 264	Allerhande bureelonkosten		
523.01		<u>523. Publications, propagande, publicité</u>				<u>523. Publicaties, propaganda, publiciteit</u>		523.01
523.02		Frais généralement quelconques de	23 000	26 000	17 803	Allerhande kosten van publicaties		523.02
523.03		Frais de traduction	20 000	30 000	9 978	Vertaalkosten		523.03
		Communication	22 691	22 400	20 800	Communicatie		
524.01		<u>524. Contentieux</u>				<u>524. Geschillen</u>		524.01
		Contentieux, consultations juridiques	10 000	14 300	500	Geschillen, juridisch advies		
526.01		<u>526. Autres prestations et travaux par</u>				<u>526. Andere prestaties en werken door</u>		526.01
02		Services informatiques	266 900	238 800	162 166	Informatica diensten		02
03		Service comptabilité et réviseur	40 000	40 650	29 765	Dienst boekhouding en bedrijfsrevisor		03
04		Assurances	22 400	22 400	18 029	Verzekeringen		04
05		Consultants externes	65 000	83 000	46 535	Externe consultants		05
		Formations externes et congrès	50 000	55 000	64 904	Externe opleidingen en congressen		
533.01		<u>533. Dépenses particulières</u>				<u>533. Bijzondere uitgaven</u>		533.01
02		Etudes sous traitées	1 402 847	1 501 969	1 403 028	Studies in onderaannemingen		02
		Rémunération d'experts	153 000	153 000	119 490	Vergoeding van experts		
		CHAPITRE 55				HOOFDSTUK 55		
		SOMMES DUES A DES TIERS POUR L'ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX				SOMMEN VERSCHULDIGD AAN GOEDEREN		
550.01		Aménagements immeuble	50 900	50 900	50 899	Inrichting gebouw		550.01
02		Mobilier	10 000	10 000	9 233	Meubilair		02
03		Matériel informatique et logiciels	243 857	99 300	131 035	ICT materieel en softwarepakketten		03
		Solde non affecté			523 868			
		Affectation du boni						
		TOTAL DEPENSES	9 522 944	9 454 778	9 236 477	TOTAAL UITGAVEN		

* le projet de budget 2014 n'a pas encore été approuvé par les Ministres compétents
de ontwerpbegroting 2014 is nog niet door de bevoegde ministers goedgekeurd

**Institut des Vétérans
Institut National des Invalides de guerre,
Anciens Combattants et Victimes de Guerre**

Budget 2014

Dépenses

Article	Désignation de l'objet des recettes, dépenses, des rubriques et des chapitres	2012 Réalisé gerealiseerd	2013 Ajusté Aangepast	2014	Omschrijving van de inkomsten, uitgaven, rubrieken en hoofdstukken	Artikel
Chapitre 51						
Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme						
511	Sommes dues au personnel				Somme verschuldigd aan het Personeel	511
511.01	Rémunérations du personnel	-5.398.266,14	-5.552.013,00	-5.539.993,00	Wedden personeel	511.01
511.03	Charges de pension pour le personnel	-1.213.446,19	-1.263.664,00	-1.276.301,00	Pensioenlasten personeel	511.03
511.04	Charges patronales pour le personnel	-1.006.256,78	-1.039.122,00	-1.049.512,00	Werkgeverslasten personeel	511.04
511.06	Dépenses sociales pour le personnel	-69.896,97	-81.019,00	-82.072,00	Sociale uitgaven voor het personeel	511.06
511.07	Formation du personnel	-837,00	-5.951,00	-963,00	Beroepsopleiding	511.07
511.10	Médecine du travail	-10.578,36	-7.712,00	-7.812,00	Arbeidsgeneeskunde	511.10
511.XX	NA	0,00	0,00	0,00		511.XX
512	Rétributions autres que celles du personnel				Andere bezoldigingen dan deze van het personeel	512
512.01	Jetons de présence	-5.729,22	-7.001,00	-7.092,00	Zitpenningen	512.01
512.03	Réviseurs et commissaire du gouvernement	-13.910,32	-15.285,00	-15.484,00	Revisoren en regeringscommissaris	512.03
513	Frais de représentation et de déplacement				Representatie- en verplaatsingskosten	513
513.01	Frais de représentation	-9.285,36	-10.490,00	-10.626,00	Representatiekosten	513.01
513.02	Indemnités de déplacement et de séjour	-128.670,64	-122.949,00	-114.417,00	Reis- en verblijfvergoedingen	513.02
	Total	-7.856.876,98	-8.105.206,00	-8.104.272,00	Totaal	

Chapitre 52

**Sommes dues à des tiers pour
achat de biens non durables et de
services**

521	Locaux et matériel				Localen en materieel	521
521.01	Loyers locaux AC	-956.334,94	-977.641,00	-990.351,00	Huur lokalen CB	521.01
521.02	Location matériel, mobilier, ligne télécom	-1.884,12	-2.507,00	-2.540,00	Huur materiaal, meubilair, telefoonlijn	521.02
521.03	Entretien locaux AC et SL	-219.723,39	-201.342,00	-189.777,00	Onderhoud lokalen CB en LS	521.03
521.04	Entretien matériel	-106.926,88	-97.780,00	-99.051,00	Onderhoud materiaal	521.04
521.05	Assurances immeubles	-18.897,94	-30.639,00	-31.037,00	Verzekeringen gebouwen	521.05
521.06	Enlèvement immondices	-5.047,55	-7.093,00	-7.185,00	Ophaling huisvuil	521.06
521.07	Eau, électricité, gaz, fioul	-96.149,00	-110.159,00	-111.592,00	Water, elektriciteit, gaz, fuel	521.07
522	Bureau				Bureel	522
522.01	Frais de bureau	-187.613,57	-209.215,00	-210.922,00	Kantoorkosten	522.01
523	Communication, publications et publicité				Communicatie, publicaties en publiciteit	523
523.01	Communication, publication et actions promotionnelles	-34.409,76	-38.503,00	-39.004,00	Communicatie, publicatie en Promotionele activiteiten	523.01
524	Contentieux				Geschillen	524
524.01	Contentieux et inspections	-80.582,15	-26.860,00	-27.209,00	Geschillen en inspecties	524.01
526	Autres prestations et travaux par tiers				Andere prestaties en werken door derden	526
526.01	Services extérieurs archives	-59.713,28	-51.411,00	-52.079,00	Buitendiensten archief	526.01
526.02	Services extérieurs task force		0,00		Buitendiensten task force	526.02
526.03	Frais de transport		-1.080,00	-1.094,00	Vervoerskosten	526.03
526.05	Frais administration salariale par SCDF	-10.455,42	-12.228,00	-12.387,00	Kosten loonadministratie door CDVU	526.05
527	Impôts et taxes				Belastingen en taksen	527
527.01	Précompte mobilier et taxes	-208.163,87	-173.256,00	-175.508,00	Roerende voorheffing en taksen	527.01
	Total	-1.985.901,87	-1.939.714,00	-1.949.736,00	Totaal	

Chapitre 53

**Sommes dues à des tiers par suite
de l'exercice de la mission
statutaire**

532.01	Aide sociale aux ressortissants	-1.129.815,30	-1.631.273,00	-464.638,00	Sociale steun aan de gerechtigden	532.01
532.02	Remboursement des soins médicaux	-24.152.789,51	-19.797.429,00	-17.585.206,00	Terugbetaling geneeskundige verzorging	532.02
532.04	Action Morale	-51.656,24	-71.137,00	-71.137,00	Morele Actie	532.04
	Total	-25.334.261,05	-21.499.839,00	-18.120.981,00	Totaal	

**Instituut voor Veteranen
Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden,
Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers**

Begroting 2014

Uitgaven

Hoofdstuk 51

**Sommen verschuldigd aan de
personen aan de instelling
verbonden**

Somme verschuldigd aan het Personeel	511
Wedden personeel	511.01
Pensioenlasten personeel	511.03
Werkgeverslasten personeel	511.04
Sociale uitgaven voor het personeel	511.06
Beroepsopleiding	511.07
Arbeidsgeneeskunde	511.10
	511.XX
Andere bezoldigingen dan deze van het personeel	512
Zitpenningen	512.01
Revisoren en regeringscommissaris	512.03
Representatie- en verplaatsingskosten	513
Representatiekosten	513.01
Reis- en verblijfvergoedingen	513.02
Totaal	

Hoofdstuk 52

**Sommen verschuldigd aan
derden voor aankopen van niet-
duurzame goederen en
diensten werken**

Localen en materieel	521
Huur lokalen CB	521.01
Huur materiaal, meubilair, telefoonlijn	521.02
Onderhoud lokalen CB en LS	521.03
Onderhoud materiaal	521.04
Verzekeringen gebouwen	521.05
Ophaling huisvuil	521.06
Water, elektriciteit, gaz, fuel	521.07
Bureel	522
Kantoorkosten	522.01
Communicatie, publicaties en publiciteit	523
Communicatie, publicatie en Promotionele activiteiten	523.01
Geschillen	524
Geschillen en inspecties	524.01
Andere prestaties en werken door derden	526
Buitendiensten archief	526.01
Buitendiensten task force	526.02
Vervoerskosten	526.03
Kosten loonadministratie door CDVU	526.05
Belastingen en taksen	527
Roerende voorheffing en taksen	527.01
Totaal	

Hoofdstuk 53

**Sommen verschuldigd aan
derden van haar statutaire
opdracht**

Sociale steun aan de gerechtigden	532.01
Terugbetaling geneeskundige verzorging	532.02
Morele Actie	532.04
Totaal	

Chapitre 54**Dépenses sur ressources avec affectation spéciale**

540.10	Intervention des fonds propres pour le fonctionnement	-4.430,83		
540.60	Dépenses cafétéria	-6.307,20	-17.000,00	-17.221,00
	Total	-10.738,03	-17.000,00	-17.221,00

Hoofdstuk 54**Uitgaven op geldmiddelen met bijzondere aanwending**

	Tussenkost eigen fondsen voor de werkingskosten	540.10
	Uitgaven cafetaria	540.60
	Totaal	

Chapitre 55**Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux**

550.02	Acquisition, renouvellement et modernisation du matériel	-3.850,40	-8.830,00	-8.945,00
550.10	Matériel bureautique	-55.117,61	-72.500,00	-73.443,00
	Total	-58.968,01	-81.330,00	-82.388,00

Hoofdstuk 55**Sommen verschuldigd aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen**

	Aankoop, hernieuwing en modernisering materiaal	550.02
	Bureauticamateriaal	550.10
	Totaal	

Chapitre 56**Sommes dues à des tiers par suite d'opérations financières et de capital**

560.07	Avances consenties au personnel	0,00		
560.08	Office de Crédit - Nouveaux prêts	-11.548,78	-35.000,00	-35.000,00
560.09	Prêts sociaux au personnel	-2.500,00	-3.000,00	-3.039,00
	Total	-14.048,78	-38.000,00	-38.039,00

Hoofdstuk 56**Sommen verschuldigd aan derden voortvloeiend uit financiële kapitaalsverrichtingen**

	Aan het personeel toegestane voorschotten	560.07
	Dienst Kredietverstrekking- nieuwe leningen	560.08
	Sociale leningen aan het personeel	560.09
	Totaal	

Total -35.260.794,72 -31.681.089,00 -28.312.637,00 Totaal

Recettes

Article	Désignation de l'objet des recettes, dépenses, des rubriques et des chapitres	2012 Réalisé gerealiseerd	2013 Ajusté Aangepast	2014	Omschrijving van de inkomsten, uitgaven, rubrieken en hoofdstukken	Artikel
---------	---	---------------------------------	-----------------------------	------	--	---------

Chapitre 41**Produits résultant de la mission statutaire**

411.05	Récupérations diverses de frais de fonctionnement	-66.058,21	8.701,00	8.814,00
411.09	Récupérations location des bâtiments	35.941,65	24.800,00	25.122,00
413.01	Intérêts sur placements et cautions locatives	2.628,73	1.243,00	1.259,00
414.03	Ristournes payées par les compagnies d'assurances		4.100,00	4.153,00
	Total	-27.487,83	38.844,00	39.348,00

Hoofdstuk 41**Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht**

	Diverse recuperaties van werkingskosten	411.05
	Recuperaties huur gebouwen	411.09
	Intresten op beleggingen en huurwaarborgen	413.01
	Ristorno's betaald door de verzekeringsmaatschappijen	414.03
	Totaal	

Chapitre 42**Recettes avec affectation**

420.02	Produit de la vente des calendriers	49.675,00	1.800,00	1.800,00
420.05	Assurance hospitalisation	38.892,88	40.760,00	41.290,00
420.10	Dons, legs et recettes pour les fonds propres	23.026,27		
420.18	Recettes CAFETERIA	8.575,50	17.000,00	17.221,00
420.20	Dons divers pour l'action sociale	52.379,80	147.665,00	147.665,00
420.27	Participation aux frais de visiteurs Action Morale	9.886,09	25.475,00	25.475,00
420.30	Dons divers pour fonds de tiers	782,96		
	Total	183.218,50	232.700,00	233.451,00

Hoofdstuk 42**Ontvangsten met bijzondere aanwendingen**

	Opbrengst van de kalenderverkoop	420.02
	Hospitalisatieverzekering	420.05
	Giften, legaten en ontvangsten voor de eigen fondsen	420.10
	Ontvangsten CAFETERIA	420.18
	Diverse giften voor sociale actie	420.20
	Deelname in de kosten van bezoekers Morele Actie	420.27
	Diverse giften voor fondsen van derden	420.30
	Totaal	

Chapitre 44
Recettes financières patrimoniales

444.01	Office de Crédit - remboursements prêts	24.949,70	35.000,00
444.04	Récupération avances consenties au personnel	-200,00	
444.06	Remboursement prêts sociaux au personnel	2.728,44	3.000,00
	Total	27.478,14	38.000,00

Hoofdstuk 44
**Financiële patrimonium-
ontvangsten**

444.01	Dienst Kredietverstrekking-terugbetalingen leningen	35.000,00	444.01
444.04	Recuperatie van aan het personeel toegestane voorschotten		444.04
444.06	Terugbetaling sociale leningen aan het personeel	3.039,00	444.06
	Totaal	38.039,00	

Chapitre 45
**Intervention de l'Etat, des
provinces et des communes**

450.011	Dotation SPF Sécurité Sociale	33.927.807,00	30.910.826,00
450.013	INAMI	36.219,35	30.000,00
450.014	MARIBEL	330.374,52	403.319,00
450.02	Subsides provinces	1.388,00	2.400,00
450.03	Subsides communes	1.949,00	3.000,00
	Total	34.297.737,87	31.349.545,00

Hoofdstuk 45
**Tussenkost van de Staat, de
provincies en de gemeenten**

450.011	Dotatie FOD Sociale Zekerheid	27.537.047,00	450.011
450.013	RIZIV	30.000,00	450.013
450.014	MARIBEL	407.352,00	450.014
450.02	Subsidies provincies	2.400,00	450.02
450.03	Subsidies gemeenten	3.000,00	450.03
	Totaal	27.979.799,00	

Total 34.480.946,68 31.659.089,00 28.290.637,00 Totaal

Solde

Saldo

Article	Désignation de l'objet des recettes, dépenses, des rubriques et des chapitres	2012 Réalisé gerealiseerd	2013 Ajusté Aangepast	2014	Omschrijving van de inkomsten, uitgaven, rubrieken en hoofdstukken	Artikel
---------	---	---------------------------------	-----------------------------	------	--	---------

Prélèvements sur fonds

Afneming op fondsen

a.	Solde dotation du SPF Sécurité Sociale	1.454.697,22	
d.	Autres Fonds	120.378,86	22.000,00
	Total	1.575.076,08	22.000,00

a.	Saldo Dotatie FOD Sociale Zekerheid		
d.	Andere Fondsen	22.000,00	22.000,00
	Totaal	22.000,00	22.000,00

Transferts aux fonds

Transfers naar fondsen

a.	Solde dotation du SPF Sécurité Sociale	-516.297,43	
c.	Fonds Propres	-278.930,61	
	Total	-795.228,04	

a.	Saldo Dotatie FOD Sociale Zekerheid		
c.	Eigen fondsen		
	Totaal		

Total 779.848,04 22.000,00 22.000,00 Totaal

Le projet de budget 2014 n'a pas encore été approuvé par les ministres compétents.

De ontwerpbegroting is nog niet door de bevoegde ministers goedgekeurd.

PROPOSITIONS BUDGÉTAIRES DU BUREAU D'INTERVENTION ET DE RESTITUTION BELGE

2014

Les propositions budgétaires du BIRB pour l'année 2014 présentent :

- un montant de **54.308.000** EUR en recettes et
- un montant de **54.308.000** EUR en dépenses.

Approuvé par le conseil d'administration en sa séance du 13 décembre 2013.

De leidend ambtenaar van het BIRB,
Le fonctionnaire dirigeant du BIRB,

Dhr. B. Hennuy
Wnd. directeur-generaal
Directeur général f.f.

Le ministre du Budget et de la Simplification administrative,
De minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging,

Monsieur O. Chastel

BEGROTINGSVOORSTELLEN VAN HET BELGISCH INTERVENTIE- EN RESTITUTIEBUREAU

2014

De begrotingsvoorstellen van het BIRB voor het jaar 2014 bedragen:

- **54.308.000** EUR aan ontvangsten en
- **54.308.000** EUR aan uitgaven.

Goedgekeurd door de raad van bestuur in zijn zitting van 13 december 2013.

De voorzitter van de raad van bestuur,
Le président du conseil d'administration,

Dhr. A. Geerts

De minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw
La ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture,

Madame S. Laruelle

PROPOSITIONS BUDGÉTAIRES POUR L'EXERCICE 2014

BEGROTINGSVOORSTELLEN VOOR HET DIENSTJAAR 2014

RECETTES

ONTVANGSTEN

OPÉRATIONS À CARACTÈRE ADMINISTRATIF

(en EUR)

411 - Récupération de frais généraux et de précompte mobilier

413 - Revenus financiers

450 - Provision interdépartementale (primes de compétence)

450 - Convention premier emploi Projet Global (dotation META)

450-Subvention de l'État

VERRICHTINGEN VAN ADMINISTRATIEVE AARD

(in EUR)

5.000 411 - Herkrijgen van bedrijfskosten en roerende voorheffing

5.000 413 - Financiële inkomsten

124.000 450 - Interdepartementale provisie (competentiepremies)

0 450 - Startbaanovereenkomst Globaal Project (dotatie META)

12.757.000 450-Rijkstoelage

TOTAL

12.891.000

TOTAAL

OPÉRATIONS À CARACTÈRE COMMERCIAL

(en EUR)

411 - Ventes – Stocks d'intervention

417 - Recettes relatives aux opérations effectuées pour le compte du FEAGA

450 - Intervention du FEAGA

49 - Opérations diverses et pour ordre

VERRICHTINGEN VAN COMMERCIËLE AARD

(in EUR)

0 411 - Verkopen – interventievoorraad

30.224.000 417 - Ontvangsten inzake de verrichtingen voor rekening van het ELGF

9.818.000 450 - Tussenkost van het ELGF

1.375.000 49 - Diverse verrichtingen en verrichtingen voor orde

TOTAL

41.417.000

TOTAAL

TOTAL DES RECETTES

54.308.000

TOTAAL VAN DE ONTVANGSTEN

DÉPENSES		UITGAVEN	
<u>OPÉRATIONS À CARACTÈRE ADMINISTRATIF</u>		<u>VERRICHTINGEN VAN ADMINISTRATIEVE AARD</u>	
<u>(en EUR)</u>		<u>(in EUR)</u>	
511 - Personnel	10.328.000	511 - Personeel	
512 - Frais de fonctionnement personnalisés	412.000	512 - Persoonsgebonden werkingskosten	
52 - Locaux, matériel, mobilier, bureaux, prestations et divers	924.000	52 - Lokalen, materiaal, meubilair, kantoor, dienstverstrekkingen en diversen	
54 - Dépenses informatiques	1.205.000	54 - Informatica-uitgaven	
55 - Biens patrimoniaux	22.000	55 - Vermogensgoederen	
TOTAL	12.891.000	TOTAAL	
<u>OPÉRATIONS À CARACTÈRE COMMERCIAL</u>		<u>VERRICHTINGEN VAN COMMERCIËLE AARD</u>	
<u>(en EUR)</u>		<u>(in EUR)</u>	
531 - Achats de marchandises à l'intervention	0	531 - Aankopen van interventiegoederen	
537 - Dépenses pour le compte du FEAGA dans le cadre de la réglementation européenne	40.042.000	537 - Uitgaven voor rekening van het ELGF in het kader van de EU-reglementering	
59 - Opérations diverses et pour ordre	1.375.000	59 - Diverse verrichtingen en verrichtingen voor orde	
TOTAL	41.417.000	TOTAAL	
TOTAL DES DÉPENSES	54.308.000	TOTAAL VAN DE UITGAVEN	

PRÉAMBULE GÉNÉRAL

Les propositions budgétaires du BIRB pour l'année 2014 comportent deux parties bien distinctes.

1. Le budget administratif

Le budget administratif concerne les frais de fonctionnement du BIRB. Du côté recettes on note, d'une part, les recettes propres se limitant à la récupération de quelques frais généraux et au produit de placements limités et, d'autre part, les prélèvements exceptionnels sur le fonds de roulement et/ou sur les réserves disponibles afin de cofinancer de nouvelles initiatives, notamment des projets informatiques et de financer d'importants travaux d'entretien au bâtiment. Les dépenses de fonctionnement concernent principalement les dépenses de personnel (environ 80 %), les frais de fonctionnement personnalisés, les frais de fonctionnement courants, les dépenses informatiques et les acquisitions patrimoniales. La différence entre les dépenses et les recettes est couverte par une intervention de l'État (subvention ou dotation gouvernementale), imputée dans les recettes du budget.

2. Le budget commercial

Les dépenses et recettes réelles inscrites au budget commercial ne doivent pas être limitées au budget correspondant, étant donné que l'Union européenne finance de manière illimitée les dépenses réalisées par le BIRB pour son compte. Les dépenses et recettes sont difficilement estimables et ne sont indiquées qu'à titre d'information.

ALGEMEEN VOORWOORD

De begrotingsvoorstellen van het BIRB voor het jaar 2014 bevatten twee duidelijk te onderscheiden delen.

1. De administratieve begroting

De administratieve begroting heeft betrekking op de werkingskosten van het BIRB. Aan de ontvangtzijde noteert men enerzijds de eigen ontvangsten bestaande uit de verkrijging van enkele bedrijfskosten, de opbrengst van beperkte beleggingen, en anderzijds de buitengewone ontvangsten met name de afnames van het bedrijfskapitaal en/of van de beschikbare reserves om nieuwe initiatieven zoals informaticaprojecten mede te financieren en belangrijke onderhoudswerken aan het gebouw te financieren. De werkingskosten behelzen voornamelijk de personeelsuitgaven (ongeveer 80 %), de persoonsgebonden werkingskosten, de lopende werkingskosten, de informatica-uitgaven en de aankoop van vermogensgoederen. Het verschil tussen de uitgaven en de ontvangsten wordt gedekt door een tussenkomst van het Rijk (Rijkstoelage of dotatie) die in de ontvangsten van de begroting geboekt wordt.

2. De commerciële begroting

Voor de commerciële begroting zijn de werkelijke inkomsten en uitgaven niet beperkt tot de vooropgestelde begrotingscijfers, aangezien de Europese Unie onbeperkt de uitgaven financiert die het BIRB voor haar rekening verricht. De geraamde uitgaven en ontvangsten zijn moeilijk vooraf in te schatten en worden enkel pro forma vermeld.

1re PARTIE – BUDGET ADMINISTRATIF

I RÉSUMÉ

Préfiguration

Lors de la préfiguration, établie dans la perspective de ses activités en 2014, le BIRB a introduit une proposition de crédits à concurrence de 12.899.000 EUR (2,38 % de moins que les subventions accordées pour 2013) conformément aux instructions de la circulaire du 26 avril 2013.

Ces subventions se détaillent comme suit :

Subvention du SPF Économie (en EUR)	12.779.000
Provision interdépartementale (primes de compétence)	120.000

1ste DEEL - ADMINISTRATIEVE BEGROTING

I SAMENVATTING

Voorafbeelding

Bij de voorafbeelding die werd opgesteld rekening houdend met zijn activiteiten in 2014, heeft het BIRB een voorstel van kredieten ingediend voor 12.899.000 EUR (2,38 % minder dan de toegekende subsidies voor 2013), conform de instructies gegeven in de rondzendbrief van 26 april 2013.

Deze subsidies worden als volgt gedetailleerd:

Toelage van de FOD Economie (in EUR)
Interdepartementale provisie (competentie-premies)

TOTAAL	12.899.000	TOTAL
--------	------------	-------

Le montant de la subvention demandée au SPF Économie résulte des (en EUR) :

Het bedrag van de toelage aangevraagd bij de FOD Economie is het resultaat van (in EUR):

Dépenses de personnel liées à l'index	9.950.000
Frais de fonctionnement	2.959.000
Recettes propres du BIRB (en déduction)	-10.000
Provision interdépartementale (primes de compétence)	- 120 000

Indexgebonden personeelsuitgaven
Werkingskosten
Eigen ontvangsten van het BIRB (in mindering)
Interdepartementale provisie (competentie-premies)

TOTAL	12.779.000	TOTAAL
-------	------------	--------

Rapport du délégué du ministre des Finances

Dans son rapport du 16 mai 2013, M. K. Debruyne, inspecteur des Finances auprès du BIRB, constate que, compte tenu d'un prélèvement évalué à 124.000 EUR sur la provision destinée à couvrir les arriérés de primes de compétences, une subvention à concurrence de 12.775.000 EUR est suffisante.

Verslag van de afgevaardigde van de minister van Financiën

In zijn verslag van 16 mei 2013 stelt de heer K. Debruyne, inspecteur van Financiën bij het BIRB, vast dat rekening houdende met de op 124.000 EUR vastgelegde afhouding op de provisie bestemd voor de betaling van de achterstallige competentiepremies, een subsidie ten belope van 12.775.000 EUR volstaat.

Réunion bilatérale

Les instances du SPF Budget se rangent à l'avis de l'inspecteur des Finances de ramener la subvention à 12.775.000 EUR.

Bilaterale vergadering

De instanties van de FOD Begroting volgen het advies van de inspecteur van Financiën en brengen de subsidie op 12.775.000 EUR.

Conclave

La subvention 2014 du SPF Économie a été réduite de 18.000 EUR : elle s'élève dès lors à 12.757.000 EUR.

Conclaaf

De toelage 2014 van de FOD Economie werd verminderd met 18.000 EUR en bedraagt 12.757.000 EUR.

Subvention du SPF Économie (en EUR)	12.757.000	Toelage van de FOD Economie (in EUR)
Provision interdépartementale (primes de compétence)	124.000	Interdepartementale provisie (competentiepremies)
TOTAAL 12.881.000		TOTAL
Le montant de la subvention accordée par le SPF Économie résulte des :		Het bedrag van de toelage toegekend door de FOD Economie is het resultaat van:
Dépenses de personnel adaptées liées à l'index	9.950.000	Indexgebonden aangepaste personeelsuitgaven
Frais de fonctionnement adaptés	2.941.000	Aangepaste werkingskosten
Recettes propres du BIRB (en déduction)	-10.000	Eigen ontvangsten van het BIRB (in mindering)
Provision interdépartementale (primes de compétence)	- 124.000	Interdepartementale provisie (competentiepremies)
TOTAL 12.757.000		TOTAAL

II Tableau comparatif

II Vergelijkende tabel

BUDGET 2014 - BEGROTING 2014						
En milliers d'euros	2013 Propositions Voorstellen	2013 Contrôle Conclave	2014 Préfiguration Voorafbeelding	2014 Préfiguration Voorafbeelding IF	2014 Propositions Voorstellen	In duizenden euro
	[t]	[w]	[x]	[y]	[z]	
Indexgebonden personeelskosten (Bijlage III)	10.366	10.190	9.950	9.950	9.950	Frais de personnel liés à l'index (Annexe III)
Personeelskosten - Startbaanovereenkomst	50	0	0	0	0	Frais de personnel - convention "premier emploi"
Personeelskosten - (Niet- indexgebonden personeelskosten)	396	371	378	378	378	Frais de personnel - (frais non liés à l'index)
Werkingskosten	2.700	2.663	2.581	2.581	2.563	Frais de fonctionnement
<i>Personeelsuitgaven</i>	408	408	412	412	412	<i>Frais liés au personnel</i>
<i>Lopende uitgaven</i>	898	898	844	844	853	<i>Dépenses courantes</i>
<i>Aankoop vermogensgoederen</i>	63	53	49	49	22	<i>Acquisition de biens patrimoniaux</i>
<i>Informatica-uitgaven</i>	1.258	1.233	1.205	1.205	1.205	<i>Dépenses informatiques</i>
<i>Controle</i>	73	71	71	71	71	<i>Contrôle</i>
Totaal van de uitgaven	13.512	13.224	12.909	12.909	12.891	Total des dépenses
Eigen ontvangsten (-)	50	10	10	10	10	Recettes propres (-)
Correctie uitgaven(-)						Correction des dépenses (-)
Totale toelage	13.462	13.214	12.899	12.899	12.881	Subvention totale
Waarvan:						Dont:
<i>Toelage FOD Economie</i>	13.256	13.058	12.779	12.775	12.757	<i>Subvention SPF Économie</i>
<i>Interdepartementale provisie (competentiepremies)</i>	156	156	120	124	124	<i>Provision interdépartementale "primes de compétence"</i>
<i>Rosetta-dotatie</i>	50	0	0	0	0	<i>Subvention Rosetta</i>

III Tableau des recettes administratives

III Tabel van de administratieve ontvangsten

Art.	Libellés	2014 Recettes prévues Voorziene ontvangsten EUR	2013 Recettes ajustées Aangepaste ontvangsten EUR	2012 Recettes effectives Werkelijke ontvangsten EUR	Teksten	Sec 95
CHAPITRE 41					HOOFDSTUK 41	
Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire					Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht	
411 Recettes fonctionnelles					411 Functionele ontvangsten	
411.90	Récupération de frais généraux	5.000	85.000	4.036	Herkrijging van bedrijfskosten	0600
411.92	Récupération de précompte mobilier	0	0	0	Herkrijging van roerende voorheffing	0600
Total rubrique 411		5.000	85.000	4.036	Totaal voor rubriek 411	
413 Revenus financiers					413 Financiële inkomsten	
413.10	Intérêts sur dépôts de fonds	0	0	0	Rente op fondsendeposito's	2610
413.25	Revenus sur compte de Trésorerie	5.000	0	4.773	Opbrengsten van schatkistrekening	2610
Total rubrique 413		5.000	0	4.773	Totaal voor rubriek 413	
414 Revenus exceptionnels					414 Buitengewone ontvangsten	
414.20	Prélèvement exceptionnel sur les réserves	0	0	0	Buitengewone afname van de reserves	
414.80	Utilisation (reprise) de réserves propres	0	0	0	Besteding (terugname) van eigen reserves	
Total rubrique 414		0	0	0	Totaal voor rubriek 414	
Totaux chapitre 41		10.000	85.000	8.809	Totalen hoofdstuk 41	
CHAPITRE 45					HOOFDSTUK 45	
450.10	Intervention de l'État	12.757.000	12.640.000	13.533.000	Tussenkomsten van het Rijk	4610
450.11	Convention premier emploi Projet Global (dotation META)	00	107.000	188.499	Startbaanovereenkomst Globaal Project (dotatie META)	4943
450.13	Provision interdépartementale (primes de compétence)	124.000	0	0	Interdepartementale provisie (competentiepremies)	4943
Total chapitre 45		12.881.000	12.747.000	13.721.499	Totaal hoofdstuk 45	
TOTAL DES RECETTES		12.891.000	12.832.000	13.730.308	TOTAAL VAN DE ONTVANGSTEN	

IV Tableau des dépenses administratives

IV Tabel van de administratieve uitgaven

Art.	Libellés	2014 Voorziene uitgaven Dépenses prévues	2013 Aangepaste uitgaven Dépenses ajustées	2012 Werkelijke uitgaven Dépenses réalisées	Teksten	Sec 95
		EUR	EUR	EUR		
	CHAPITRE 51				HOOFDSTUK 51	
	Dépenses de personnel et frais de fonctionnement personnalisés				Personeelsuitgaven en persoonsgebonden werkingskosten	
	511 Dépenses de personnel liées à l'index				511 Indexgebonden personeelskosten	
511.11	Rémunération du personnel statutaire	6.310.000	6.220.000	6.462.875	Bezoldiging van het statutair personeel	1111
511.20	Rémunération du personnel de complément	550.000	660.000	715.495	Bezoldiging van het hulppersoneel	1111
511.25	Convention premier emploi Projet Global (dotation META)	0	8.000	136.113	Startbaanovereenkomst Global project (dotatie-META)	1111
511.30	Charges des pensions	2.270.000	2.240.000	1.912.545	Pensioenlasten	1120
511.40	Part patronale sécurité sociale	820.000	850.000	744.627	Werkgeversbijdrage sociale zekerheid	1120
511.45	Charges patronales légales	101.000	100.000	94.425	Wettelijke patronale lasten	1112
511.46	Interv. employeur transports en commun	213.000	210.000	202.065	Werkgeversbijdrage openbaar vervoer	1112
511.60	Service social et dispositions soc. collectives diverses	63.000	60.000	58.483	Sociale Dienst en diverse sociale voorzieningen	1140
511.65	Service prévention et sécurité	1.000	1.000	396	Preventie- en veiligheidsdienst	1140
	Total rubrique 511	10.328.000	10.349.000	10.327.024	Totaal voor rubriek 511	
	512 Dépenses de personnel non liées à l'index				512 Niet-Indexgebonden personeelskosten	
512.10	Administrateurs - Membres de commissions	14.000	13.000	8.111	Beheerders - Leden van commissies	1211
512.20	Honoraires	212.000	200.000	178.579	Erelonen	1211
512.30	Organes de contrôle de l'Etat	8.000	8.000	7.782	Controle-organen van het Rijk	1211
512.40	Indemnités de vacation	50.000	13.000	11.607	Vacatievergoedingen	1211
512.50	Frais de représentation	26.000	20.000	15.419	Representatiekosten	1211
512.60	Déplacements en mission	82.000	70.000	86.381	Dienstreizen	1211
512.70	Formation professionnelle	20.000	16.000	6.188	Beroepsvorming	1211
	Total rubrique 512	412.000	340.000	314.067	Totaal voor rubriek 512	
	Totaux chapitre 51	10.740.000	10.689.000	10.641.091	Totale hoofdstuk 51	

Art.	Libellés	2014 Voorziene uitgaven Dépenses prévues EUR	2013 Aangepaste uitgaven Dépenses ajustées EUR	2012 Werkelijke uitgaven Dépenses réalisées EUR	Teksten	Sec 95
CHAPITRE 52					HOOFDSTUK 52	
	Dépenses courantes pour prestations, fournitures, travaux concernant des services ou des biens non inventoriés				Lopende uitgaven voor dienstverstrekingen, leveringen, werken betreffende diensten of niet-geïventariseerde goederen	
	521 Locaux et matériel				521 Lokalen en materieel	
521.10	Loyer des locaux	175.000	169.000	156.382	Huur van de lokalen	1212
521.20	Location de matériel et de mobilier	66.000	8.000	2.794	Huur van materieel en meubilair	1211
521.30	Entretien et réparation des locaux	190.000	225.000	296.832	Onderhoud en herstelling van de lokalen	1211
521.40	Entretien, réparation, enlèvement du matériel et du mobilier	85.000	10.000	522	Onderhoud, herstelling, verwijdering van materieel en meubilair	1211
521.41	Entretien et réparation des voitures	12.000	8.000	751	Onderhoud en herstelling van de voertuigen	1211
521.42	Huile et carburant pour voitures	10.000	5.000	3.715	Olie en brandstof voor voertuigen	1211
521.50	Assurance incendie et périls annexes	10.000	9.000	7.170	Brandverzekering en verwante risico's	1211
521.51	Assurance voitures	9.000	6.000	4.361	Verzekering voertuigen	1211
521.60	Impôts divers	68.000	65.000	76.028	Diverse belastingen	1211
521.70	Énergie	85.000	77.000	74.885	Energie	1211
521.73	Eau	6.000	5.000	3.175	Water	1211
	Total rubrique 521	716.000	587.000	626.615	Totaal voor rubriek 521	
	522 Bureau				522 Bureau	
522.10	Fournitures de bureau	40.000	20.000	12.694	Kantoorbehoeften	1211
522.11	Affranchissement de courrier	40.000	30.000	27.481	Frankering van de brieven	1211
522.13	Documentation	30.000	20.000	17.128	Documentatie	1211
522.19	Frais divers	5.000	1.000	802	Diverse kosten	1211
	Total rubrique 522	115.000	71.000	58.105	Totaal voor rubriek 522	
	523 Publications				523 Publicaties	
523.10	Publications, foires commerciales	22.000	20.000	16.008	Publicaties, handelsbeurzen	1211
	Total rubrique 523	22.000	20.000	16.008	Totaal voor rubriek 523	
	526 Audit				526 Audit	
526.10	Frais d'analyse	10.000	1.000	6.679	Analysekosten	1211
526.11	Audit externe	61.000	20.000	24.750	Externe audit	1211
	Total rubrique 526	71.000	21.000	31.429	Totaal voor rubriek 526	
	527 Impôts				527 Belastingen	
527.10	Impôts sur les revenus à caractère administratif (non limitatifs)	pm	pm	pm	Inkomstenbelastingen bestuursverrichtingen (niet beperkend)	1211
	Total rubrique 527	-	-	-	Totaal voor rubriek 527	
	Totaux chapitre 52	924.000	1.039.000	732.157	Totalen hoofdstuk 52	

Art.	Libellés	2014 Voorziene uitgaven Dépenses prévues	2013 Aangepaste uitgaven Dépenses ajustées	2012 Werkelijke uitgaven Dépenses réalisées	Teksten	Sec 95
		EUR	EUR	EUR		
	CHAPITRE 54				HOOFDSTUK 54	
	Dépenses informatiques				Informatica-uitgaven	
540.11	Investissements en informatique	685.000	270.000	385.252	ICT-investeringen	7422
540.21	Petit matériel, assistance et entretien de nature informatique	520.000	430.000	420.152	Klein materiaal, bijstand en onderhoud i.v.m. ICT	1211
Total chapitre 54		1.205.000	700.000	805.404	Totaal hoofdstuk 54	
55 Paiement à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux					55 Betaling aan derden wegens aankoop vermogensgoederen	
550.20	Acquisition et renouvellement de moblier, de machines et de matériel	20.000	12.000	9.453	Aankoop en vernieuwing van meubilair, machines en materieel	7422
550.51	Renouvellement de voitures	0	0	0	Vernieuwing van voertuigen	7422
550.70	Acquisition d'ouvrages de bibliothèque	2.000	2.000	265	Aankoop van bibliotheekwerken	1211
Total chapitre 55		22.000	14.000	9.718	Totaal hoofdstuk 55	
58 Dépenses financées par le fonds de réserve					58 Uitgaven gefinancierd met middelen uit het reservefonds	
580.10	Acquisition d'immobilisations corporelles (fonds de réserve)	0	0	0	Aankoop van materiële vaste activa (uit reservefonds)	
580.20	Services et biens divers (fonds de réserve)	0	0	0	Diensten en diverse goederen (uit reservefonds)	
Total chapitre 58		0	0	0	Totaal hoofdstuk 58	
TOTAL DES DÉPENSES		12.891.000	12.102.000	12.188.370	TOTAAL VAN DE UITGAVEN	

V Commentaires par article budgétaire : recettes administratives

PRODUITS RÉSULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE (en EUR)

411.90 Récupération de frais généraux

5.000

Récupération de frais généralement quelconques.

411.92 Récupération du précompte mobilier

0

Remboursement par le Trésor du précompte mobilier payé au cours d'exercices antérieurs.

413.25 Revenus sur compte de Trésorerie

5.000

V Bespreking per begrotingsartikel: administratieve ontvangsten

OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT (in EUR)

411.90 Herkrijging van bedrijfskosten

Herkrijging van kosten van diverse aard.

411.92 Herkrijging van roerende voorheffing

Terugstorting door de Schatkist van de roerende voorheffing betaald in de loop van vorige dienstjaren.

413.25 Opbrengsten van Schatkistrekening

414.20 Prélèvement exceptionnel sur les réserves

0

Proposition de prélèvement sur fonds propres (fonds de réserve) introduite par le BIRB en accord avec les organes de contrôle.

414.20 Buitengewone afname van de reserves

Voorstel tot afname op eigen fonds (reservefonds) ingediend door het BIRB in akkoord met de controle-organen.

414.80 Utilisation (reprise) de réserves propres

0

Le conseil d'administration du BIRB détermine le volume et la nature de l'utilisation de réserves propres, (provisions pour risques et charges/Fonds de réserve) (contrepartie aux articles 580.10 et 580.20)

414.80 Besteding (terugname) van eigen reserves

De raad van bestuur van het BIRB bepaalt de omvang en de aard van de besteding van eigen reserves (voorzieningen voor risico 's en kosten/Reservefonds) (Tegenpost bij artikels 580.10 en 580.20)

<u>450.10 Intervention de l'État</u>	12.757.000	<u>450.10 Tussenkomst van het Rijk</u>
Les dépenses administratives du BIRB sont couvertes par une subvention annuelle inscrite au budget du ministère de tutelle.		De administratieve uitgaven van het BIRB worden gedekt door een jaarlijkse toelage op de begroting van het voogdijministerie.
Dépenses administratives (statu quo par rapport à la demande initiale)	12.891.000	Administratieve uitgaven (statu quo in vergelijking met de initiële aanvraag)
Eigen ontvangsten.	- 10.000	Eigen ontvangsten.
Rosetta-dotatie	- 0	Rosetta-dotatie
Interdepartementale provisie (competentie-premies)	-124.000	Interdepartementale provisie (competentie-premies)
<u>450.11 Convention premier emploi Projet Global (dotation META)</u>	0	<u>450.11 Startbaanovereenkomst Globaal Project (dotatie META)</u>
Le plan Rosetta n'est pas reconduit pour l'exercice budgétaire 2014 (plan fédéral- convention de premier emploi: insertion professionnelle des jeunes). Cette dotation provenait de l'Office national de l'emploi (ONEM).		Het Rosettaplan wordt niet verlengd voor het begrotingsjaar 2014 (federaal plan - startbaanovereenkomst: inschakelen van jongeren op de arbeidsmarkt). Deze dotatie was afkomstig van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA).
<u>450.13 Provision interdépartementale (primes de compétences)</u>	124.000	<u>450.13 Interdepartementale provisie (competentiepremies)</u>
Crédits réservés au paiement des arriérés des primes de compétences.		Kredieten gereserveerd voor de betaling van achterstallige competentiepremies.

VI Commentaires par article budgétaire: dépenses administratives

CHAPITRE 51 - DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT PERSONNALISÉS (en EUR)

Rubrique 511 : dépenses de personnel

511.11 Rémunération du personnel statutaire 6.310.000

Les charges salariales pour 2014 sont estimées sur base des dépenses ajustées de 2013 (compte tenu de l'indexation) en matière de recrutements, de départs, de promotions et de primes de compétences prévus en 2013 et 2014.

511.20 Rémunération du personnel de complément 550.000

Il s'agit du coût salarial du personnel contractuel effectivement en service au BIRB et qui est engagé soit :

- a) par contrat à durée indéterminée;
- b) par contrat de remplacement pour suppléer aux absences de personnel statutaire ou contractuel (pause-carrière, mi-temps, missions,...);
- c) par contrat à tâches spécifiques (personnel du mess ou d'entretien, experts,...).

511.25 Convention premier emploi Projet Global (dotation META)

Le plan Rosetta n'est pas reconduit pour l'exercice budgétaire 2014 (plan fédéral- convention de premier emploi: insertion professionnelle des jeunes). Cette dotation provenait de l'Office national de l'emploi (ONEM).

511.30 Charges des pensions 2.270.000

La charge des pensions portée en compte à l'organisme, conformément à l'art. 12 de la loi du 28 avril 1958, est retenue directement depuis 1997 par le Service Central des Dépenses Fixes (S.C.D.F.) sur base d'un pourcentage établi par l'Administration des Pensions.

L'estimation de cette charge est calculée sur base de la masse salariale des agents statutaires, à l'exclusion des allocations diverses octroyées.

Pour 2014, cette charge est de 36,5 %.

VI Bespreking per begrotingsartikel: administratieve uitgaven

CHAPITRE 51 - DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT PERSONNALISÉS (in EUR)

Rubriek 511: personeelsuitgaven

511.11 Bezoldiging van statutair personeel

De loonlasten voor 2014 worden geraamd op basis van de aangepaste uitgaven van 2013 (rekening houdend met de index) inzake de wervingen, vertrekken, bevorderingen en competentiepremies voorzien voor 2013 en 2014.

511.20 Bezoldiging van hulppersoneel

Het betreft de loonkosten van het contractuele personeel dat effectief in dienst is in het BIRB en dat aangeworven werd hetzij:

- a) met een contract van onbepaalde duur;
- b) met een vervangingscontract ter vervanging van het afwezige statutaire of contractuele personeel (loopbaanonderbreking, halftijdse werking, in opdracht, ...);
- c) met een contract voor specifieke taken (personeel van de mess of onderhoudspersoneel, experts, ...).

0 511.25 Startbaanovereenkomst Globaal Project (dotatie META)

Het Rosettaplan wordt niet verlengd voor het begrotingsjaar 2014 (federaal plan - startbaanovereenkomst: inschakelen van jongeren op de arbeidsmarkt). Deze dotatie was afkomstig van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA).

511.30 Pensioenlasten

Overeenkomstig artikel 12 van de wet van 28 april 1958 worden de voor het BIRB in rekening gebrachte pensioenlasten, sedert 1997 door de Centrale Dienst voor Vaste Uitgaven (CDVU) ingehouden op basis van een door de pensioenadministratie vastgesteld percentage.

De raming van deze lasten is berekend op basis van de loonmassa van de statutairen met uitzondering van de diverse toegekende allocaties.

Voor 2014 is deze last 36,5 %

<u>511.40 Part patronale sécurité sociale</u>	820.000	<u>511.40 Werkgeversbijdrage sociale zekerheid</u>
Ces dépenses concernent uniquement les retenues sur salaire prélevées dans le cadre de la législation sur la sécurité sociale.		Deze uitgaven hebben enkel betrekking op de afhoudingen bepaald in de wetgeving inzake sociale zekerheid.
Personnel statutaire : 10%		Statutair personeel: 10%
Personnel contractuel : 34%		Contractueel personeel: 34%
<u>511.45 Charges patronales légales</u>	101.000	<u>511.45 Wettelijke patronale lasten</u>
Sont comptabilisées sur cet article les cotisations découlant d'obligations légales ou de redevances forfaitaires pour services: primes pour l'assurance obligatoire «accidents de travail», cotisations au service de santé administratif, redevances au Service Central des Dépenses Fixes (S.C.D.F.), cotisations médecine du travail, quote-part patronale dans les primes syndicales, assurance hospitalisation obligatoire pour les membres du personnel.		Worden op dit artikel geboekt de bijdragen voortspruitend uit wettelijke verplichtingen of forfaitaire retributies voor diensten: premies voor de verplichte arbeidsongevallenverzekering, bijdragen voor de administratieve gezondheidsdienst, retributies aan de Centrale Dienst voor Vaste Uitgaven (C.D.V.U.), bijdragen arbeids-geneeskunde, werkgeversaandeel in syndicale premies, verplichte hospitalisatieverzekering personeelsleden.
<u>511.46 Intervention de l'employeur/transports en commun</u>	213.000	<u>511.46 Werkgeversbijdrage/openbaar vervoer</u>
Intervention obligatoire dans l'abonnement aux transports publics pour les agents.		Verplichte tussenkomst in het abonnement op het openbaar vervoer voor het personeel.
<u>511.60 Service social et dispositions soc. collectives diverses</u>	63.000	<u>511.60 Sociale dienst en diverse collectieve sociale voorzieningen</u>
Frais de fonctionnement du réfectoire, aide exceptionnelle, subside à l'Amicale du personnel, frais médicaux, assurance hospitalisation. La gestion des ces activités est assurée selon le principe de la participation mixte employeur/employés.		Werkgeverskosten van de kantine, buitengewone steun, toelage aan de Vriendenkring van het personeel, geneeskundige verzorging, hospitalisatieverzekering. Het beheer van deze activiteiten wordt verzekerd volgens het principe van de gemengde participatie werkgever/werknemer.
<u>511.65 Service Prévention et Sécurité</u>	1.000	<u>511.65 Preventie en Veiligheidsdienst</u>
<u>Rubrique 512 : dépenses de personnel non liées à l'index</u>		<u>Rubriek 512: niet-indexgebonden personeelskosten</u>
<u>512.10 Administrateurs</u>	14.000	<u>512.10 Bestuurders</u>
(Art. 8, 9 et 10 de l'AR du 16 mai 2006). Jetons de présence des membres du conseil d'administration.		(Art. 8, 9 en 10 van het KB van 16 mei 2006). Presentiegelden van de leden van de raad van bestuur..

<u>512.20 Honoraires</u>	212.000	<u>512.20 Erelonen</u>
Honoraires de différents bureaux d'avocats chargés de régler le contentieux du BIRB et de collaborateurs externes, honoraires pour travaux divers (traduction,...), etc.		Erelonen van verschillende advocatenbureaus (zie geschillendossiers BIRB) en van externe medewerkers, erelonen voor diverse diensten (vertaling,...), enz.
<u>512.30 Organes de contrôle de l'État</u>	8.000	<u>512.30 Controleorganen van het Rijk</u>
Indemnités des commissaires du gouvernement et du délégué du ministre des Finances.		Vergoedingen voor de regeringscommissarissen en voor de afgevaardigde van de minister van Financiën.
<u>512.40 Indemnités de vacation</u>	50.000	<u>512.40 Vacatievergoedingen</u>
Vacations diverses (réviseur d'entreprise): le transfert des activités vers les régions dans le cadre de l'accord institutionnel pour la 6 ^e réforme de l'État, nécessitera un contrôle par un auditeur externe des comptes du BIRB, arrêtés au moment du transfert.		Diverse vacaties (bedrijfsrevisor): door de overheveling van de activiteiten naar de gewesten als gevolg van het institutioneel akkoord over de 6 ^e staatshervorming, zal de boekhouding van het BIRB op het ogenblik van de overdracht moeten worden gecontroleerd door een extern auditeur.
<u>512.50 Frais de représentation</u>	26.000	<u>512.50 Representatiekosten</u>
<u>512.60 Déplacements en mission</u>	82.000	<u>512.60 Dienstreizen</u>
Notamment les indemnités payées au personnel de contrôle en déplacement.		Met name de vergoedingen betaald aan personeelsleden die controles ter plaatse uitvoeren.
<u>512.70 Formation professionnelle</u>	20.000	<u>512.70 Beroepsvorming</u>
Frais de participation des fonctionnaires du BIRB à des cycles de formation ou de perfectionnement, à des séminaires d'approfondissement, ainsi qu'à des journées d'étude.		Deelnemingskosten van de ambtenaren van het BIRB bij opleidings- of vervolmakingscyclussen en navormingseminaries evenals bij studiedagen.

**CHAPITRE 52 - DÉPENSES COURANTES POUR
PRESTATIONS, FOURNITURES, TRAVAUX
CONCERNANT DES SERVICES OU DES BIENS NON
INVENTORIÉS (en EUR)**

**HOOFDSTUK 52 - LOPENDE UITGAVEN VOOR
DIENSTVERSTREKKINGEN, LEVERINGEN, WERKEN
BETREFFENDE DIENSTEN OF
NIET-GEINVENTARISEERDE GOEDEREN (in EUR)**

Rubrique 521 : locaux et matériel

716.000

Rubriek 521: lokalen et materieel

Cette rubrique comprend les dépenses prévues aux articles 521.10 à 521.80.

Le transfert des activités vers les régions dans le cadre de l'accord institutionnel pour la 6^e réforme de l'État, entraînera nécessairement des frais exceptionnels qui justifient l'ajustement à la hausse des prévisions de certaines dépenses : location de matériel et de mobilier, entretien et réparation des locaux, enlèvement du matériel et du mobilier.

Deze rubriek omvat de uitgaven voorzien door de artikelen 521.10 tot 521.80.

De overheveling van de activiteiten naar de gewesten als gevolg van het institutioneel akkoord over de 6^{de} staatshervorming zal onvermijdelijk leiden tot uitzonderlijke kosten waardoor de verwachtingen inzake bepaalde uitgaven naar boven moeten worden bijgesteld: huur van materieel en meubilair, onderhoud en herstelling van lokalen, verwijderen materieel en meubilair.

Rubrique 522 : bureau

115.000

Rubriek 522: bureau

Poste budgétaire se rapportant aux articles 522.10 à 522.19.

Cette rubrique exige aussi un ajustement à la hausse dans le cadre du transfert des compétences du Bureau vers les Régions, notamment pour couvrir les frais exceptionnels inhérents aux adaptations logistiques et bureautiques rendues nécessaires par le transfert.

Begrotingspost die verband houdt met de artikelen 522.10 tot 522.19.

Een bijstelling naar boven is eveneens nodig voor deze rubriek als gevolg van de overheveling van de bevoegdheden van het BIRB naar de gewesten, met name om uitzonderlijke kosten voor het aanpassen van logistiek en kantoomaterieel in het kader van de overdracht, te dekken.

523.10 Publications, foires commerciales

22.000

523.10 Publicaties, handelsbeurzen

Comprenant notamment la représentation du BIRB aux foires agricoles

Omvat met name de aanwezigheid van het BIRB op landbouwbeurzen

526.10 Frais d'analyse dans le cadre de la
réglementation européenne

10.000

526.10 Analyse kosten in het kader van de Europese
verordeningen

Les frais d'analyse comprennent les frais que le BIRB doit exposer dans le cadre des contrôles qui ressortissent de sa mission statutaires : stockage privé de beurre, production sucrière, marchés des fruits et légumes.

De analysekosten omvatten bepaalde uitgaven die het BIRB moet doen in het kader van controles die bij zijn wettelijke opdracht horen: particuliere opslag van boter, suikerproductie, de markt inzake groenten en fruit.

526.11 Audit

61.000

526.11 Audit

Certification des comptes annuels FEAGA et autres contrôles.

Certificering van de ELGF-jaarrekeningen en andere controles.

527.10 Impôts sur les revenus à caractère administratif (non limitatifs)

Précompte mobilier retenu lors de bonification d'intérêts et impôts des sociétés.

0 527.10 Inkomstenbelastingen bestuursverrichtingen (niet beperkend)

Roerende voorheffing bij de uitkering van renten en vennootschapsbelasting.

CHAPITRE 54 - DÉPENSES INFORMATIQUES**CHAPITRE 54 - DÉPENSES INFORMATIQUES****540.11 Investissements en informatique**

685.000

540.11 ICT-investeringen

- Achat et réparation de matériel de plus de 250,00 EUR HTVA par unité,
- Création et développement de logiciel GEL-IRIS, du site web, de l'interface IRIS-AXI, développement de bases de données,
- Achats de licences à plus d'un an,
- Locaux serveurs (factures sous régime TVA cocontractant – à amortir en 10 ans): transformations importantes, maintenance (+ de 250,00 EUR HTVA).

Une économie de 20.000 EUR est réalisée sur cet article (cf. rubrique 521); il s'agit de la quotité du BIRB correspondant à l'économie de 11 millions d'euros à charge des organismes publics.

- Aankoop en herstelling van materiaal van meer dan 250,00 EUR excl. BTW per eenheid,
- Creatie en ontwikkeling van de GEL-IRIS-software, website, IRIS-AXI-interface, databaseontwikkeling,
- Aankoop van licenties op meer dan een jaar,
- Serverlokalen (facturen onder BTW-regeling van de medecontractant – in 10 jaar af te schrijven): belangrijke aanpassingen, onderhoud (+ dan 250,00 EUR excl. BTW).

20.000 EUR wordt bespaard op dit artikel (cf. rubriek 521); dit is het gedeelte van het BIRB in de bezuiniging van 11 miljoen euro ten laste van de overheidsinstellingen.

540.21 Petit matériel, assistance et entretien de nature informatique

520.000

540.21 Klein materiaal, bijstand en onderhoud i.v.m. ICT

- Achat et réparation de matériel de moins de 250,01 EUR HTVA par unité,
- Maintenance et contrat d'entretien du matériel,
- Achats de licences à moins d'un an,
- Adaptations et upgrades de logiciel dont nous ne sommes pas propriétaires, maintenance, intervention sur les bases de données,
- Locaux serveurs (factures sous régime TVA cocontractant – à amortir en 10 ans): transformations importantes, maintenance (- de 250,01 EUR HTVA),
- Frais de communication Vodafone, Internet,
- Formation, traductions, etc.

- Aankoop en herstelling van materiaal van minder dan 250,01 EUR excl. BTW per eenheid,
- Onderhoud en onderhoudscontract voor het materiaal,
- Aankoop van licenties op minder dan een jaar,
- Aanpassingen en upgrades van software waarvan we geen eigenaar zijn, onderhoud, tussenkomsten op de databases,
- Serverlokalen (facturen onder BTW-regeling van de medecontractant – in 10 jaar af te schrijven): belangrijke aanpassingen, onderhoud (- dan 250,01 EUR excl. BTW).
- Communicatiekosten Vodafone, Internet,
- Opleiding, vertalingen, enz.

**CHAPITRE 55 - PAIEMENT À DES TIERS POUR
L'ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX**

**HOOFDSTUK 55 – BETALING AAN DERDEN WEGENS
AANKOOP VERMOGENSGOEDEREN**

550.20 Acquisition et renouvellement de mobilier, de machines et de matériel

20.000

550.20 Aankoop en vernieuwing van meubilair, machines en materieel

Le transfert des activités vers les régions dans le cadre de l'accord institutionnel pour la 6^e réforme de l'État, entraîne une nécessaire diminution des investissements. Le montant des prévisions est diminué par rapport à la préfiguration budgétaire.

De overheveling van de activiteiten naar de gewesten als gevolg van het institutioneel akkoord over de 6^{de} staatshervorming, heeft een logische daling van de investeringen tot gevolg. Het bedrag van de vooruitzichten wordt verlaagd in vergelijking met het bedrag van de budgettaire prefiguratie.

550.21 Renouvellement de voitures

0

550.21 Vernieuwing van voertuigen

550.70 Acquisition d'ouvrages de bibliothèque

2.000

550.70 Aankoop van bibliotheekwerken

**CHAPITRE 58 - DÉPENSES FINANCÉES PAR LE FONDS
DE RÉSERVE (NON LIMITATIVES)**

**HOOFDSTUK 58 – UITGAVEN GEFINANCIERD MET
MIDDELEN UIT HET RESERVEFONDS (NIET
BEPERKEND)**

580.10 Acquisition d'immobilisations corporelles
(fonds de réserve)

0

580.10 Aankoop van materiële vaste activa uit het
reservefonds

580.20 Services et biens divers (fonds de réserve)

0

580.20 Diensten en diverse goederen uit het
reservefonds

2e PARTIE – BUDGET COMMERCIAL 2de DEEL - COMMERCIEËLE BEGROTING

I RÉSUMÉ

I SAMENVATTING

RECETTES – ONTVANGSTEN	DÉPENSES - UITGAVEN
------------------------	---------------------

<u>Opérations UE – EU verrichtingen</u>	40.042.000	<u>Opérations UE – EU verrichtingen</u>	40.042.000
Ventes: stocks d'intervention – Verkopen: interventievoorraad	0	Recettes relatives au sucre – Ontvangsten inzake suiker	30.159.000
Garanties saisies, amendes , cotisations à la production sucrière– Verbeurde zekerheden, boetes, suikerheffingen	30.224.000	Restitutions - Restituties	0
Avances FEAGA - ELGF-voorschoten	9.818.000	Interventions - Interventies	9.883.000

<u>Pour ordre – Voor orde</u>	1.375.000	<u>Pour ordre – Voor orde</u>	1.375.000
Fonds agricole – Landbouwfonds		Fonds agricole – Landbouwfonds	
Frais de stockage (forfait) – Forfaitaire opslagkosten	0	Frais de stockage réels – Werkelijke opslagkosten	0
Tiers divers – Diverse derden	2.000	Tiers divers – Diverse derden	99.000
Garanties saisies, amendes – Verbeurde zekerheden, boetes	97.000		
AFSCA et SPF Santé publique		FAVV en FOD Volksgezondheid	
AFSCA : récupération du préfinancement des tests ESB en laboratoire - FAVV recuperatie voorfinanciering BSE-labotests	0	AFSCA : préfinancement des tests ESB en laboratoire - FAVV: voorfinanciering BSE-labotests	0
Divers - Diverse	1.000	Divers – Diverse	1.000
		Stockage public : achats - Openbare opslag: aankopen	0
SPF Finances : TVA - FOD Financiën: BTW	275.000	SPF Finances : TVA - FOD Financiën: BTW	275.000
Tiers - Derden	1.000.000	Tiers - Derden	1.000.000
<u>TOTAL -TOTAAL</u>	41.417.000	<u>TOTAL -TOTAAL</u>	41.417.000

Garanties - Zekerheden	5.000.000	Garanties - Zekerheden	5.000.000
------------------------	-----------	------------------------	-----------

II Tableau des recettes commerciales

II Tabel van de commerciële ontvangsten

Art.	Libellés	2014 Recettes prévues Voorziene ontvangsten EUR	2013 Recettes ajustées Aangepaste ontvangsten EUR	2012 Recettes effectives Werkelijke ontvangsten EUR	Teksten	Sec 95
CHAPITRE 41					HOOFDSTUK 41	
Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire					Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht	
411 Recettes fonctionnelles					411 Functionele ontvangsten	
411.10	Vente de céréales - stock d'intervention	0	0	0	Verkoop van granen interventievoorraad	1611
411.20	Vente de produits laitiers - stock d'intervention	0	0	1.618.113	Verkoop van zuivelproducten - interventievoorraad	1611
411.32	Vente de viande - stock d'intervention	0	0	0	Verkoop van vlees - interventievoorraad	1611
411.60	Vente de sucre - stock d'intervention	0	0	0	Verkoop van suiker - interventievoorraad	1611
Total rubrique 411		0	0	1.618.113	Totaal voor rubriek 411	
417 Recettes relatives aux opérations UE					417 Ontvangsten inzake de EU-verrichtingen	
417.10	Récupération éventuelle pour compte du FEAGA : interventions (voir dépenses - rubrique 537)	15.000	10.000	21.559	Eventuele recuperatie voor rekening van het ELGF: interventie (zie uitgaven rubriek 537)	
417.14	Récupération pour compte du FEAGA : restitutions (voir dépenses - rubrique 537)	50.000	9.727.000	289.717	Recuperatie voor rekening van het ELGF: restituties (zie uitgaven rubriek 537)	
417.60	Recettes relatives au sucre	30.159.000	11.863.000	11.959.905	Ontvangsten inzake suiker	
417.91	Recettes relatives à l'apurement des comptes	0	1.836.000	364.961	Ontvangsten inzake de aanzuivering van de rekeningen	
Total rubrique 417		30.224.000	23.436.000	12.636.142	Totaal voor rubriek 417	
Totaux chapitre 41		30.224.000	23.436.000	14.254.255	Totalen hoofdstuk 41	
CHAPITRE 45					HOOFDSTUK 45	
Intervention de l'État					Tussenkost van het Rijk	
450.19	Dépenses dans le cadre de la réglementation UE. Intervention du FEAGA	9.818.000	13.128.000	37.000.000	Uitgaven in het kader van de EU-reglementering. Tussenkost van het ELGF	
Total chapitre 45		9.818.000	13.128.000	37.000.000	Totaal hoofdstuk 45	

Art.	Libellés	2014 Recettes prévues Voorziene ontvangsten	2013 Recettes ajustées Aangepaste ontvangsten	2012 Recettes effectives Werkelijke ontvangsten	Teksten	Sec 95
		EUR	EUR	EUR		

CHAPITRE 49

Recettes pour ordre

HOOFDSTUK 49

Ontvangsten voor orde

491 Opérations pour le compte du Fonds Agricole (SPF Économie)				491 Verrichtingen voor het Landbouwfonds (FOD Economie)		
491.10	Recettes relatives aux céréales	0	0	0	Ontvangsten inzake granen	
491.20	Recettes relatives aux produits laitiers	0	0	47.892	Ontvangsten inzake zuivelproducten	
491.30	Recettes relatives à la viande	0	0	0	Ontvangsten inzake vlees	
491.60	Recettes relatives au sucre	0	0	0	Ontvangsten inzake suiker	
491.90	Recettes relatives à des produits ou opérations divers	2.000	3.490.000	3.321.023	Ontvangsten inzake diverse producten of verrichtingen	
491.91	Recettes relatives à l'apurement des comptes du FEAGA - Section Garantie	0	0	0	Ontvangsten inzake de aanzuivering van de rekeningen van het ELFG-Afdeling Garantie	
491.97	Recettes relatives aux certificats	90.000	110.000	255.382	Ontvangsten inzake certificaten	
491.98	Recettes relatives aux restitutions	7.000	2.000	8.055	Ontvangsten inzake restituties	
Total rubrique 491		99.000	3.602.000	3.632.352	Totaal voor rubriek 491	
493 - Opérations pour le compte de l'AFSCA et du SPF Santé publique				493 - Verrichtingen voor rekening van het FAVV en de FOD Volksgezondheid		
493.10	Remboursement par e.a. l'AFSCA et le SPF Santé publique des dépenses préfinancées par le BIRB dans le cadre de la lutte contre les maladies animales.	0	0	0	Teruggave door onder meer het FAVV en de FOD Volks- gezondheid van door het BIRB geprefinancierde uitgaven m.b.t. de strijd tegen dierenziektes.	
493.90	Divers	1.000	19.000	5.805	Diverse	
Total rubrique 493		1.000	19.000	5.805	Totaal voor rubriek 493	

Art.	Libellés	2014 Recettes prévues Voorziene ontvangsten	2013 Recettes ajustées Aangepaste ontvangsten	2012 Recettes effectives Werkelijke ontvangsten	Teksten	Sec 95
		EUR	EUR	EUR		

494 - Opérations pour compte du SPF Finances				494 - Verrichtingen voor rekening van de FOD Financiën		
494.20	Recettes résultant de l'application de la TVA	275.000	275.000	1.902.635	Ontvangsten die voortvloeien uit de toepassing van de BTW	
	Total rubrique 494	275.000	275.000	1.902.635	Totaal voor rubriek 494	

499 - Opérations pour compte de tiers				499 - Verrichtingen voor rekening van derden		
499.90	Recettes pour compte de tiers divers	1.000.000	985.000	4.332.805	Ontvangsten voor rekening van diverse derden	
	Total rubrique 499	1.000.000	985.000	4.332.805	Totaal voor rubriek 499	
	Totaux chapitre 49	1.375.000	4.881.000	9.873.597	Totale hoofdstuk 49	
	TOTAL DES RECETTES	41.417.000	41.445.000	61.127.852	TOTAAL ONTVANGSTEN	

490.10	Garanties, provisions et cautionnements	5.000.000	5.000.000	71.914.857	Zekerheden, provisies en borgstellingen	
--------	--	-----------	-----------	------------	--	--

III Tableau des dépenses commerciales

III Tabel van de commerciële uitgaven

Art.	Libellés	2014 Voorziene uitgaven Dépenses prévues	2013 Aangepaste uitgaven Dépenses ajustées	2012 Werkelijke uitgaven Dépenses réalisées	Teksten	Sec 95
		EUR	EUR	EUR		

CHAPITRE 53

Dépenses à payer à des tiers -
missions statutaires

HOOFDSTUK 53

Aan derden te betalen uitgaven -
statutaire opdrachten

531 Stocks (non limitatifs)

531 - Voorraden (niet beperkend)

531.10	Achat de céréales	0	0	0	Aankoop van granen	1611
531.20	Achat de produits laitiers	0	0	0	Aankoop van zuivelproducten	1611
531.32	Autres achats de viande	0	0	0	Andere vleesaankopen	1611
531.60	Achat de sucre	0	0	0	Aankoop van suiker	1611
Total rubrique 531		0	0	0	Totaal voor rubriek 531	

537 Dépenses relatives aux opérations faites dans le cadre de la réglementation UE-FEAGA (non limitatives)

537 - Uitgaven die betrekking hebben op verrichtingen in het kader van de EU-ELGF- reglementering (niet beperkend)

537.10	Intervention (mesures d'aide)	9.883.000	13.128.000	13.021.771	Interventie (steunmaatregelen)	
537.61	Dépenses dans le cadre des cotisations à la production sucrière	30.159.000	11.863.000	30.586.253	Uitgaven in het kader van suikerheffingen	
537.91	Dépenses relatives à l'apurement des comptes	0	0	0	Uitgaven inzake aanzuivering van de rekeningen	
537.98	Restitution	0	3.548.000	10.879.464	Restitutie	
Total rubrique 537		40.042.000	28.539.000	54.487.488	Totaal voor rubriek 537	

Totaux chapitre 53

40.042.000

28.539.000

54.487.488

Totaal hoofdstuk 53

CHAPITRE 56

Paiements à des tiers par suite
d'opérations financières

HOOFDSTUK 56

Betalingen aan derden wegens
financiële kapitaalsverrichtingen

560.19	Dépenses négatives FEAGA, remboursées au FEAGA	0	0	33.860.175	Negatieve ELGF-uitgaven, terugbetaald aan ELGF	
Total chapitre 56		0	0	33.860.175	Totaal hoofdstuk 56	

Art.	Libellés	2014 Voorziena uitgaven Dépenses prévues	2013 Aangepaste uitgaven Dépenses ajustées	2012 Werkelijke uitgaven Dépenses réalisées	Teksten	Sec 95
		EUR	EUR	EUR		
CHAPITRE 59					HOOFDSTUK 59	
Dépenses pour ordre					Uitgaven voor orde	
591 - Opérations pour le compte du Fonds agricole (SPF Économie) (non limitatives)					591 - Verrichtingen voor rekening van het land- bouwfonds (FOD Economie) (niet beperkend)	
591.10	Dépenses relatives aux céréales	0	0	0	Uitgaven inzake granen	
591.20	Dépenses relatives aux produits laitiers	0	0	64.840	Uitgaven inzake zuivelproducten	
591.32	Dépenses relatives à la viande	0	0	0	Uitgaven inzake vlees	
591.60	Dépenses relatives au sucre	0	0	0	Uitgaven inzake suiker	
591.90	Dépenses relatives à des produits divers	99.000	9.810.000	1.214.633	Uitgaven inzake diverse producten	
591.91	Dépenses relatives à l'apurement des comptes FEAGA	0	0	364.961	Uitgaven inzake de aanzuivering van de ELGF-rekeningen	
Total rubrique 591		99.000	9.810.000	1.644.434	Totaal voor rubriek 591	
593 - Opérations pour compte de l'AFSCA et du SPF Santé publique					593 - Verrichtingen voor rekening van het FAVV en de FOD Volksgezondheid	
593.10	Préfinancement AFSCA et SPF Santé publique	0	0	5.805	Voorfinanciering FAVV en FOD Volksgezondheid	
593.90	Divers	1.000	0	0	Diverse	
Total rubrique 593		1.000	0	5.805	Totaal voor rubriek 593	
594 - Opérations pour compte du SPF Finances					594 - Verrichtingen voor rekening van de FOD Financiën	
594.20	Dépenses résultant de l'application de la TVA (non limitatives)	275.000	275.000	1.902.635	Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de BTW (niet beperkend)	
Total rubrique 594		275.000	275.000	1.902.635	Totaal voor rubriek 594	
599 - Opérations pour compte de tiers (non limitatives)					599 - Verrichtingen voor rekening van derden (niet beperkend)	
599.90	Dépenses pour compte de tiers divers	1.000.000	985.000	4.266.149	Uitgaven voor rekening van diverse derden	
Total rubrique 599		1.000.000	985.000	4.266.149	Totaal voor rubriek 599	
Totaux chapitre 59		1.375.000	11.070.000	7.819.023	Totalen hoofdstuk 59	
TOTAL DES DÉPENSES		41.417.000	39.609.000	96.166.686	TOTAAL VAN DE UITGAVEN	
590.10	Garanties, provisions et cautionnements (non limitatifs)	5.000.000	5.000.000	121.438.322,03	Zekerheden, provisies en borgstellingen (niet beperkend)	

IV Commentaires par article budgétaire : recettes commerciales

CHAPITRE 41 - PRODUITS RÉSULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE (en EUR)

411.10 Vente de céréales du stock d'intervention

0 411.10 Verkoop van granen uit de interventievoorraad

411.20 Vente de produits laitiers du stock d'intervention

0 411.20 Verkoop van zuivelproducten uit de interventievoorraad

411.32 Vente de viande du stock d'intervention

0 411.32 Verkoop van vlees uit de interventievoorraad

411.60 Sortie de sucre du stock d'intervention

0 411.60 Uitslag van suiker uit de interventievoorraad

417.10 et 417.14 Recettes relatives aux opérations UE

65.000

417.10 en 417.14 Ontvangsten inzake de EU-verrichtingen

417.60 Recettes relatives au sucre pour compte de l'UE.

30.159.000

417.60 Bijdragen inzake suiker voor rekening van de EU

Cotisations à la production sucrière versées par les producteurs, ainsi que montant des cotisations à la production sucrière indûment perçues lors des campagnes 2001-2002 à 2005-2006 (arrêt du 27 septembre 2012 de la Cour de justice de l'Union européenne) versé par la Trésorerie

Heffingen op de suikerproductie betaald door producenten, alsook het bedrag van de onterecht geïnde heffingen op de suiker geproduceerd tijdens de verkoopseizoenen 2001-2002 tot 2005-2006 (arrest van 27 september 2012 van het Hof van Justitie van de Europese Unie), gestort door de Schatkist

417.91 Recettes relatives à l'apurement des comptes du FEAGA

0

417.91 Ontvangsten inzake de aanzuivering van de rekeningen van het ELGF

Cet article a été ouvert pour enregistrer les recettes éventuelles au cas où le BIRB serait amené à rectifier ses comptes FEAGA suite à la décision d'apurement des comptes FEAGA pour les exercices antérieurs.

Dit artikel werd geopend om de eventuele ontvangsten te boeken in het geval het BIRB ertoe genoopt zou worden zijn ELGF-rekeningen te rectificeren, ten gevolge van de beslissingen van het ELGF tot aanzuivering van de rekeningen van voorgaande boekjaren.

CHAPITRE 45 - INTERVENTIONS DE L'ÉTAT, DES RÉGIONS ET DES COMMUNES (en EUR)

HOOFDSTUK 45 - TUSSENKOMST VAN HET RIJK, DE GEWESTEN EN DE GEMEENTEN (in EUR)

450.19 Dépenses dans le cadre de la réglementation UE : intervention du FEAGA

9.818.000

Provision du FEAGA versée au BIRB par le canal du SPF de tutelle afin de couvrir les dépenses suivantes :

450.19 Uitgaven in het kader van de EU-reglementering: tussenkomst van het ELGF

Provisie van het ELGF door tussenkomst van het voorgedij FOD aan het BIRB overgemaakt, om volgende uitgaven te dekken:

FEAGA - RESTITUTION (Art. 537.98)

0 ELGF - RESTITUTIE (Art. 537.98)

Céréales	-	Granen
Volaille et œufs	-	Pluimvee en eieren
Produits laitiers	-	Zuivel
Produits hors annexe I	-	Niet-bijlage I-goederen
Fruits & Légumes	-	Groenten & Fruit
Sucre et isoglucose	-	Suiker en isoglucose
Viande porcine	-	Varkensvlees
Viande bovine	-	Rundvlees
Produits divers (Aide alimentaire)	-	Diverse producten (Voedselhulp)
Apurement des comptes	-	Aanzuivering rekeningen

FEAGA - INTERVENTION (Art. 537.10)

9.883.000

ELGF - INTERVENTIE (Art. 537.10)

Céréales	-	Granen
Produits laitiers	300.000	Zuivel
Fruits & Légumes : PO	-	Groenten & Fruit: OP
Sucre et isoglucose	9.300.000	Suiker en isoglucose
Viande	-	Vlees
Produits divers (Actions de promotion et aide alimentaire)	283.000	Diverse producten (Promotie maatregelen et voedselhulp)
Apurement des comptes	-	Aanzuivering rekeningen

À diminuer des recettes diverses inscrites à la rubrique 417 (sauf la recette inscrite à l'article 417.60)

- **65.000**

Te verminderen met de diverse ontvangsten ingeschreven in rubriek 417 (uitgezonderd de onder artikel 417.60 ingeschreven ontvangst)

À diminuer des bénéfices sur ventes (à reverser à la Commission)

0

Te verminderen met de winst op verkopen (terug te storten aan de Commissie)

CHAPITRE 49 – RECETTES POUR ORDRE (en EUR)**HOOFDSTUK 49 - ONTVANGSTEN VOOR ORDE
(in EUR)**

490.10 Garanties, provisions et cautionnements	5.000.000	490.10 Zekerheden, provisies en borgstellingen
Garanties, provisions et cautionnements :		Zekerheden, provisies en borgstellingen:
a) constitués par des tiers en faveur du BIRB;		a) gesteld door derden ten voordele van het BIRB;
b) restitués au BIRB.		b) teruggegeven aan het BIRB.
491. Opérations pour le compte du Fonds agricole (SPF économie)	0	491. Verrichtingen voor het Landbouwfonds (FOD Economie)
Art. 491.10, 491.20, 491.30, 491.60		Art 491.10, 491.20, 491.30, 491.60
Montants forfaitaires bonifiés au BIRB par le FEAGA en remboursement des frais payés par lui pour la manutention, le stockage et le financement des marchandises achetées à l'intervention.		Forfaitaire bedragen door het ELGF aan het BIRB vergoed, ter terugbetaling van de kosten door hem uitgegeven voor de behandeling, de opslag en de financiering van de goederen die ter interventie aangekocht werden.
491.90 Recettes relatives à des opérations et produits divers	2.000	491.90 Ontvangsten inzake diverse producten en verrichtingen
Recettes diverses pour le compte du Fonds agricole (SPF Économie)		Diverse ontvangsten voor rekening van het Landbouwfonds (FOD Economie)
491.91 Recettes relatives à l'apurement des comptes du FEAGA	0	491.91 Ontvangsten inzake de aanzuivering van de ELGF-rekeningen
Cet article a été ouvert pour enregistrer les recettes éventuelles au cas où le BIRB serait amené à rectifier ses comptes FEAGA suite à la décision d'apurement des comptes FEAGA pour les exercices antérieurs.		Dit artikel werd geopend om de eventuele ontvangsten te boeken in het geval het BIRB ertoe genoopt zou worden zijn ELGF-rekeningen te rectificeren, ten gevolge van de beslissing van het ELGF tot aanzuivering van de rekeningen van voorgaande boekjaren.
491.97 Recettes relatives aux certificats	90.000	491.97 Ontvangsten inzake certificaten
Recettes des débiteurs (garanties acquises) suite à la non-utilisation de certificats pour le compte du Fonds agricole (SPF Économie)		Ontvangsten van debiteuren (verbeurdverklarde zekerheden) wegens niet-gebruik van uitvoercertificaten voor rekening van het Landbouwfonds (FOD-Economie)
491.98 Recettes relatives aux restitutions	7.000	491.98 Ontvangsten inzake restituties
Recettes pour le compte du Fonds agricole provenant des débiteurs (amendes, pénalités,...) suite à des irrégularités constatées dans le secteur des restitutions, conformément au règlement (CE) n° 1290/2005 du Conseil du 21 juin 2005; 20 % des montants retenus sont attribués au Fonds agricole et 80 % au FEAGA		Ontvangsten voor rekening van het Landbouwfonds van debiteuren (boetes, penaltiteiten,...) ten gevolge van vastgestelde onregelmatigheden in de sector Restituties, conform verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni 2005; 20 % van het ingehouden bedrag komt toe aan het Landbouwfonds en 80 % aan het ELGF

<u>493.10 Remboursement par l'AFSCA des dépenses que le BIRB a engagées pour le compte de l'AFSCA dans le cadre de la lutte contre l'ESB</u>	0	<u>493.10 Teruggave door het FAVV van de uitgaven die het BIRB voor rekening van het FAVV verricht heeft in het kader van de strijd tegen BSE</u>
Tests en laboratoire sur la viande destinée à la consommation à partir du 1er juillet 2004. Les remboursements ont pris fin en 2012.		Labotests op het vlees bestemd voor consumptie vanaf 1 juli 2004. De terugbetalingen kwamen in 2012 tot een einde.
<u>493.90 Divers</u>	1.000	<u>493.90 Diverse</u>
Remboursements de dossiers «dioxine»		Terugbetalingen voor 'dioxine'-dossiers
<u>494.20 Recettes résultant de l'application de la TVA</u>	275.000	<u>494.20 Ontvangsten die voortvloeien uit de toepassing van de BTW</u>
Ces recettes sont constituées par : a) la taxe sur la valeur ajoutée portée en compte aux clients du BIRB et b) les excédents qui lui sont restitués par le SPF Finances (art. 77 du Code de la TVA)		Deze ontvangsten omvatten: a) de belasting over de toegevoegde waarde door het BIRB in rekening gebracht aan zijn klanten, en b) de te veel betaalde bedragen die hem teruggestort worden door de FOD Financiën (art. 77 van het Wetboek van de BTW)
<u>499.90 Recettes pour compte de tiers divers</u>	1.000.000	<u>499.90 Ontvangsten voor rekening van diverse derden</u>
Récupération des dépenses (voir Art. 599.90) dans le cadre entre autres du régime d'aides à la préretraite en agriculture et du réseau d'information comptable agricole (RICA)		Terugbetaling van uitgaven (zie Art. 599.90) in het kader van onder meer de vervroegde uittredingsregeling in de landbouwsector, het informatienet landbouwboekhouding (ILB)

V Commentaires par article budgétaire : dépenses commerciales

CHAPITRE 53 - DÉPENSES À PAYER À DES TIERS DANS LE CADRE DE L'EXERCICE DES MISSIONS STATUTAIRE DU BIRB PAR L'INSTITUTION (non limitatives, en EUR)

V Bespreking per begrotingsartikel: commerciële uitgaven

HOOFDSTUK 53 - AAN DERDEN TE BETALEN UITGAVEN WEGENS HET UITOEFENEN DOOR DE INSTELLING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHTEN VAN HET BIRB (niet beperkend, in EUR)

<u>531.10 Achat de céréales - stock d'intervention</u>	0	<u>531.10 Aankoop van granen - interventievoorraad</u>
Achat de céréales à l'intervention dans le cadre de la réglementation UE		Interventieaankopen van granen in het kader van de EU-reglementering
<u>531.20 Achat de produits laitiers - stock d'intervention</u>	0	<u>531.20 Aankoop van zuivelproducten - interventievoorraad</u>
Achat de beurre et de lait écrémé en poudre à l'intervention dans le cadre de la réglementation UE		Interventieaankopen van boter en mageremelkpoeder in het kader van de EU-reglementering
<u>531.32 Achat de viande - stock d'intervention</u>	0	<u>531.32 Aankoop van vlees - interventievoorraad</u>
Achat de viande à l'intervention dans le cadre de la réglementation UE		Interventieaankopen van vlees in het kader van de EU-reglementering
<u>531.60 Achat de sucre - stock d'intervention</u>	0	<u>531.60 Aankoop van suiker - interventievoorraad</u>
Achat de sucre à l'intervention dans le cadre de la réglementation UE		Interventieaankopen van suiker in het kader van de EU-reglementering
<u>537.10 Intervention</u>	9.883.000	<u>537.10 Interventie</u>
<u>Céréales</u>	-	<u>Granen</u>
Frais forfaitaires relatifs au stockage de céréales achetées à l'intervention		- Forfaitaire kosten die betrekking hebben op de opslag van de ter interventie aangekochte granen
Restitutions à la production pour les dérivés de froment, de maïs et de riz et pour la féculé de pommes de terre		- Productierestituties voor tarwe-, maïs- en rijstderivaten en aardappelzetmeel
Distribution gratuite aux personnes démunies		- Gratis verdeling aan de meest behoeftigen
<u>Produits laitiers</u>	<u>300.0000</u>	<u>Zuivelproducten</u>
Frais forfaitaire relatifs au stockage du beurre et du lait écrémé en poudre achetés à l'intervention (frais de manutention, de stockage et de financement)		- Forfaitaire kosten die betrekking hebben op de opslag van de ter interventie aangekochte boter en mageremelkpoeder (behandelings-, opslag- en financieringskosten)
Aide au stockage privé de beurre	300.000	Steun voor de particuliere opslag van boter
Distribution gratuite aux personnes démunies		- Gratis verdeling aan de meest behoeftigen
<u>Sucre</u>	<u>9.300.000</u>	<u>Suiker</u>
Frais forfaitaires relatifs au stockage de sucre acheté à l'intervention		- Forfaitaire kosten die betrekking hebben op de opslag van de ter interventie aangekochte suiker
Aide à la restructuration		- Herstructureringssteun

Distribution gratuite aux personnes démunies	-	Gratis verdeling aan de meest behoeftigen
Règlement de litiges (intérêts sur cotisations à la production indûment perçues)	9.300.000	Regeling van geschillen (intresten op onterecht geïnde productieheffingen)
<u>Viande</u>		<u>Vlees</u>
Frais forfaitaires relatifs au stockage de viande achetée à l'intervention	-	Forfaitaire kosten die betrekking hebben op de opslag van ter interventie aangekocht vlees
Stockage privé de viande porcine	-	Particuliere opslag varkensvlees
Distribution gratuite aux personnes démunies	-	Gratis verdeling aan de meest behoeftigen
<u>Actions de promotion</u>	<u>283.000</u>	<u>Promotiemaatregelen</u>
Programmes opérationnels fruits & légumes	-	Operationele programma's groenten & fruit
Autres actions de promotion (miel)	283.000	Andere promotiemaatregelen (honing)
<u>Distribution gratuite (achat sur les marchés)</u>	<u>0</u>	<u>Gratis verdeling (aankoop op de markten)</u>
<u>537.61 Versement à la l'UE des cotisations «Sucre» encaissées</u>	<u>30.159.000</u>	<u>537.61 Betaling aan de EU van de bijdragen 'Suiker'</u>
Cet article recouvre les cotisations encaissées par le BIRB pour compte de l'UE et à lui transmettre, ainsi que le remboursement aux producteurs des cotisations indues pour les campagnes 2001-2002 à 2005-2006 (arrêt du 27 septembre 2012 de la Cour de justice de l'Union européenne)		Dit artikel dekt de heffingen die het BIRB int en doorstort aan de EU, alsook de teruggave aan de producenten van onverschuldigde heffingen voor de verkoopseizoenen 2001-2002 tot 2005-2006 (arrest van 27 september 2012 van het Hof van Justitie van de Europese Unie).
<u>537.91 Dépenses relatives à l'apurement des comptes du FEAGA</u>	<u>0</u>	<u>537.91 Uitgaven inzake de aanzuivering van de ELGF-rekeningen</u>
Cet article a été ouvert pour enregistrer les dépenses éventuelles au cas où le BIRB serait amené à rectifier ses comptes FEAGA, suite à la décision d'apurement des comptes FEAGA pour les exercices antérieurs		Dit artikel werd geopend om eventuele uitgaven te boeken in het geval het BIRB ertoe genoopt zou worden zijn ELGF-rekeningen te rectificeren, ten gevolge van de beslissing van het ELGF tot aanzuivering van de rekeningen van voorgaande boekjaren
<u>537.98 Restitution</u>	<u>0</u>	<u>537.98 Restitutie</u>
Céréales	-	Granen
Volaille et œufs	-	Pluimvee en eieren
Produits laitiers	-	Zuivelproducten
Produits hors annexe I	-	Niet-bijlage I-goederen
Fruits & Légumes	-	Groenten & Fruit
Sucre et isoglucose	-	Suiker en isoglucose
Viande porcine	-	Varkensvlees
Viande bovine	-	Rundvlees
Produits divers (Aide alimentaire)	-	Diverse producten (Voedselhulp)
Apurement des comptes	-	Aanzuivering rekeningen

**CHAPITRE 56 - PAIEMENTS À DES TIERS PAR SUITE
D'OPÉRATIONS FINANCIÈRES (en EUR)****HOOFDSTUK 56 - BETALINGEN AAN DERDEN
WEGENS FINANCIËLE KAPITAALSVERRICHTINGEN
(in EUR)****560.19 Dépenses FEAGA négatives remboursées
au FEAGA**

0

**560.19 Negatieve ELGF-uitgaven terugbetaald
aan het ELGF**

Sommes dues au FEAGA suite aux déclarations de dépenses négatives visées par l'article 450.19

Aan het ELGF verschuldigde bedragen na de aangiftes van negatieve uitgaven bedoeld in artikel 450.19

**CHAPITRE 59 - DÉPENSES POUR ORDRE (non
limitatives)****HOOFDSTUK 59 - UITGAVEN VOOR ORDE (niet
beperkend)****590.10 Garanties, provisions et cautionnements**

0

590.10 Zekerheden, provisie en borgstellingen

a) Restitutions à des tiers de garanties, provisions et cautionnements, constitués ou versés antérieurement en faveur du BIRB

a) Restitutie aan derden van zekerheden, provisie en borgstellingen, voordien gesteld of gestort ten voordele van het BIRB

b) Garanties, provisions et cautionnements donnés en faveur de tiers par le BIRB

b) Door het BIRB ten voordele van derden gegeven zekerheden, provisie en borgstellingen

**591 Frais à payer pour la manutention, le
stockage et le financement des marchandises
entreposées à l'intervention**

0

**591 Kosten te betalen voor de behandeling, de
opslag en de financiering van de voor interventie
opgeslagen goederen**

591.10 – Céréales
591.20 – Produits laitiers
591.32 – Viande
591.60 – Sucre

- 591.10 – Granen
- 591.20 – Zuivel
- 591.32 – Vlees
- 591.60 – Suiker

**591.90 Dépenses relatives à des opérations et
produits divers**

99.0000

**591.90 Uitgaven inzake diverse producten en
verrichtingen**

Dépenses diverses pour le compte du Fonds agricole (SPF Économie)

Diverse uitgaven voor rekening van het Landbouwfonds (FOD Economie)

**591.91 Dépenses relatives à l'apurement des
comptes du FEAGA**

0

**591.91 Uitgaven inzake de aanzuivering van de
ELGF-rekeningen**

Cet article a été ouvert pour enregistrer les dépenses éventuelles au cas où le BIRB serait amené à rectifier ses comptes FEAGA suite à la décision d'apurement des comptes FEAGA pour les exercices antérieurs

Dit artikel werd geopend om eventuele uitgaven te boeken in het geval het BIRB ertoe genoopt zou worden zijn ELGF-rekeningen te rectificeren, ten gevolge van de beslissing van het ELGF tot aanzuivering van de rekeningen voor voorgaande boekjaren

**593.10 Préfinancement AFSCA et SPF Santé
publique**

0

**593.10 Voorfinanciering FAVV en FOD
Volksgezondheid**

Le BIRB préfinance pour compte de l'AFSCA les coûts relatifs à la lutte contre les maladies animales e.a. les coûts des tests en laboratoire (ESB) sur la viande de consommation à partir du 1er juillet 2004. Ce préfinancement a pris fin en 2012.

Het BIRB prefinanciert voor rekening van het FAVV de uitgaven in het kader van de strijd tegen de dierenziekten onder meer de BSE-labotest op consumptievlees vanaf 1 juli 2004. Deze prefinanciering kwam in 2012 tot een einde.

<u>594.20 Dépenses découlant de l'application de la TVA</u>	275.000	<u>594.20 Uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van de BTW</u>
Ces dépenses sont constituées par :		Deze uitgaven omvatten:
a) la taxe sur la valeur ajoutée portée en compte aux clients du BIRB et		a) de belasting over de toegevoegde waarde door het BIRB in rekening gebracht aan zijn klanten en
b) les excédents qui lui sont restitués par le SPF Finances (art. 77 du Code de la TVA)		b) de te veel betaalde bedragen die hem teruggestort worden door de FOD Financiën (art. 77 van het Wetboek van de BTW)
<u>599.90 Dépenses pour compte de tiers</u>	1.000.000	<u>599.90 Uitgaven voor diverse derden</u>
Dépenses dans le cadre entre autres du régime d'aides à la préretraite en agriculture et du réseau d'information comptable agricole (RICA)		Uitgaven in het kader van onder meer de vervroegde uittredingsregeling in de landbouwsector, het informatienet landbouwboekhouding (ILB)

BEGROTINGSVOORSTELLEN VOOR HET DIENSTJAAR 2014	2
PROPOSITIONS BUDGÉTAIRES POUR L'EXERCICE 2014	2
PRÉAMBULE GÉNÉRAL	4
ALGEMEEN VOORWOORD	4
1re PARTIE – BUDGET ADMINISTRATIF	5
1ste DEEL - ADMINISTRATIEVE BEGROTING	5
I RÉSUMÉ	5
I SAMENVATTING	5
II Tableau comparatif	7
II Vergelijkende tabel	7
III Tableau des recettes administratives	8
III Tabel van de administratieve ontvangsten	8
IV Tableau des dépenses administratives	9
IV Tabel van de administratieve uitgaven	9
V Commentaires par article budgétaire : recettes administratives	12
V Bespreking per begrotingsartikel: administratieve ontvangsten	12
VI Commentaires par article budgétaire: dépenses administratives	14
VI Bespreking per begrotingsartikel: administratieve uitgaven	14
2e PARTIE – BUDGET COMMERCIAL	20
2de DEEL - COMMERCIELE BEGROTING	20
I RÉSUMÉ	20
I SAMENVATTING	20
II Tableau des recettes commerciales	21
II Tabel van de commerciële ontvangsten	21
III Tableau des dépenses commerciales	24
III Tabel van de commerciële uitgaven	24
IV Commentaires par article budgétaire : recettes commerciales	26
IV Bespreking per begrotingsartikel: commerciële ontvangsten	26
V Commentaires par article budgétaire : dépenses commerciales	30
V Bespreking per begrotingsartikel: commerciële uitgaven	30

2. ORGANISMES D'INTERET PUBLIC DE LA CATEGORIE D

2. INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN DE CATEGORIE D

BIJZONDERE VERREKENKAS VOOR GEZINSVERGOEDINGEN TEN BATE VAN DE ARBEIDERS DER ONDERNEMINGEN VOOR BINNENSCHIEPVAART Arenbergstraat 24 - 2000 Antwerpen 1 Onderworpen aan de Wet van 16 maart 1954 CAISSE SPECIALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES EN FAVEUR DES TRAVAILLEURS OCCUPES DANS LES ENTREPRISES DE BATELLERIE Arenbergstraat 24 - 2000 Antwerpen 1 Soumis à la Loi du 16 mars 1954							
en €				in €			
Artikel	Omschrijvingen		Verwezenlijkingen 2012 (X-2) Réalisations 2012	Begroting 2013 (X-1) Budget 2013	Begroting 2014 (X) Budget 2014*		Omschrijvingen Article
ONTVANGSTEN BEHEERSBEGROTING							RECETTES BUDGET DE GESTION
921.9	Diverse opbrengsten op beleggingen	KB	458	500	500	AF	Produits divers sur placements 921.9
		MZ	3 249	5 000	4 000	SS	
931.2	Andere inkomensoverdrachten	MZ	282 009	267 000	280 000	SS	Autres transferts de revenus 931.2
	Div. tegemoetkomingen van OISZ in de						Interventions diverses des IPSS dans
941.1	werkingsuitgaven	KB	177 096	196 850	189 400	AF	les dépenses de fonctionnement 941.1
		MZ	97 174	187 695	185 423	SS	
Totaal ontvangsten beheersbegroting			559 986	657 045	659 323		Total recettes budget de gestion
UITGAVEN BEHEERSBEGROTING							DEPENSES BUDGET DE GESTION
801.0	Diverse niet verdeelde werkingsuitgaven	KB	143 699	147 000	149 000	AF	Dépenses diverses non ventilées de 801.0
		MZ	318 880	330 000	334 000	SS	fonctionnement
812.1	Kosten voor gebouwen, materieel, meubilair enz.	KB	1 089	1 150	1 200	AF	Frais de bâtiments, matériel, mobilier, 812.1
		MZ	1 089	1 150	1 200	SS	machines, mat. roulant et fournitures
812.3	Bureel-, publicatie- en publiciteitskosten	KB	246	500	500	AF	Frais de bureau, de publication et de 812.3
		MZ	915	850	850	SS	publicité
812.6	Representatie-, reis- en vervoerkosten	KB	39	250	250	AF	Frais de représentation, de déplacement 812.6
		MZ	66	250	250	SS	et de transport
812.7	Betwiste zaken	KB	-	-	-	AF	Contentieux 812.7
		MZ	-	750	800	SS	
813.5	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling	KB	1 477	16 900	6 850	AF	Rétributions à des personnes attachées 813.5
		MZ	1 478	16 900	6 850	SS	administrativement à l'organisme
814.2	Informaticakosten m.b.t. andere derden	KB	30 081	30 500	31 000	AF	Frais informatiques avec d'autres tiers 814.2
		MZ	65 414	67 000	67 900	SS	
822.5	Gewone financiële lasten	KB	56	50	100	AF	Frais financiers courants 822.5
		MZ	306	350	400	SS	
Totaal uitgaven beheersbegroting			564 835	613 600	601 150		Total dépenses budget de gestion

Artikel	Omschrijvingen		Verwezenlijkingen 2012 (X-2) Réalisations 2012	Begroting 2013 (X-1) Budget 2013	Begroting 2014 (X) Budget 2014*		Déscriptions	Article
ONTVANGSTEN OPDRACHTENBEGROTING							RECETTES BUDGET DE MISSIONS	
905.9	Diverse ontvangsten met speciale affectatie	MZ	17 083 993	17 500 000	17 730 000	SS	Recettes diverses avec affectation spéciale	905.9
916.2	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden	MZ	-	124	-	SS	Frais de justice engagés par l'organisme et à rembourser par des tiers	916.2
925.5	Diverse opbrengsten op beleggingen	KB	179	500	500	AF	Produits divers sur placements	925.5
936.1	Terugvordering van sociale prestaties	KB	17 786	20 000	20 000	AF	Récupération de prestations sociales	936.1
945.2	Div. tegemoetkomingen van OISZ in de werkingsuitgaven	KB	753	2 000	1 000	AF	Interventions diverses dans les dépenses de fonctionnement	945.2
945.3	Sociale prestaties	KB	1 172 012	1 250 000	1 270 000	AF	Prestations sociales	945.3
945.9	Diverse overdrachten	KB	173	185	188	AF	Transferts divers	945.9
<u>Totaal ontvangsten opdrachtenbegroting</u>			18 274 896	18 772 809	19 021 688		<u>Total recettes budget de missions</u>	
UITGAVEN OPDRACHTENBEGROTING							DEPENSES BUDGET DE MISSIONS	
805.9	Diverse uitgaven met speciale affectatie	MZ	17 083 993	17 500 000	17 730 000	SS	Dépenses diverses avec une affectation spéciale	805.9
826.5	Gewone financiële lasten	KB	410	500	500	AF	Frais financiers courants	826.5
835.1	Sociale prestaties	KB	1 172 012	1 250 000	1 270 000	AF	Prestations sociales	835.1
835.2	Ten laste nemen van kosten	KB	753	2 000	1 000	AF	Prise en charge de frais	835.2
835.3	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale prestaties	KB	23 400	1 000	1 000	AF	Prestations sociales servies indûment et irrécouvrables	835.3
836.1	Kwijtescholden, oninvorderbare en terugbetaalde sociale bijdragen	MZ	13 813	500	1 000	SS	Cotisations sociales remises, irrécouvrables et remboursées	836.1
845.3	Sociale prestaties	KB	17 786	20 000	20 000	AF	Prestations sociales	845.3
<u>Totaal uitgaven opdrachtenbegroting</u>			18 312 167	18 774 000	19 023 500		<u>Total dépenses budget de missions</u>	

Artikel	Omschrijvingen		Verwezenlijkingen 2012 (X-2) Réalisations 2012	Begroting 2013 (X-1) Budget 2013	Begroting 2014 (X) Budget 2014*		Déscriptions	Article
ONTVANGSTEN							RECETTES	
	<u>HOOFDSTUK 90</u> <u>NIET VERDEELDE ONTVANGSTEN</u>						<u>CHAPITRE 90</u> <u>RECETTES NON VENTILEES</u>	
	905.						905.	
905.9	Diverse ontvangsten met speciale affectatie	MZ	17 083 993	17 500 000	17 730 000	SS	Recettes diverses avec affectation spéciale	905.9
	TOTAAL HOOFDSTUK 90		17 083 993	17 500 000	17 730 000		TOTAL CHAPITRE 90	
	<u>HOOFDSTUK 91</u> <u>LOPENDE ONTVANGSTEN VAN GOEDEREN EN DIENSTEN</u>						<u>CHAPITRE 91</u> <u>RECETTES COURANTES DE BIENS ET DE SERVICES</u>	
	916.						916.	
916.2	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden	MZ	-	124	-	SS	Frais de justice engagés par l'organisme et à rembourser par des tiers	916.2
	TOTAAL HOOFDSTUK 91		-	124	-		TOTAL CHAPITRE 91	
	<u>HOOFDSTUK 92</u> <u>FINANCIELE OPBRENGSTEN</u>						<u>CHAPITRE 92</u> <u>PRODUITS FINANCIERS</u>	
	921.						921.	
921.9	Diverse opbrengsten op beleggingen	KB MZ	458 3 249	500 5 000	500 4 000	AF SS	Produits divers sur placements	921.9
	925.						925.	
925.5	Diverse opbrengsten op beleggingen	KB	179	500	500	AF	Produits divers sur placements	925.5
	TOTAAL HOOFDSTUK 92		3 886	6 000	5 000		TOTAL CHAPITRE 92	

Artikel	Omschrijvingen		Verwezenlijkingen 2012 (X-2) Réalisations 2012	Begroting 2013 (X-1) Budget 2013	Begroting 2014 (X) Budget 2014 *		Déscriptions	Article
	HOOFDSTUK 93 INKOMENSOVERDRACHTEN TEN VOORDELE VAN DE SOCIALE ZEKERHEID						CHAPITRE 93	
	931.						931.	
931.2	Andere inkomensoverdrachten	MZ	282 009	267 000	280 000	SS	Autres transferts de revenus	931.2
	936.						936.	
936.1	Terugvordering van sociale prestaties	KB	17 786	20 000	20 000	AF	Récupération de prestations sociales	936.1
	TOTAAL HOOFDSTUK 93		299 795	287 000	300 000		TOTAL CHAPITRE 93	
	HOOFDSTUK 94 INKOMENSOVERDRACHTEN VAN OPENBARE OVERHEDEN EN BELGISCHE SOCIALE INSTELLINGEN						CHAPITRE 94	
	941.						941.	
941.1	Div. tegemoetkomingen van OISZ in de werkingsuitgaven	KB MZ	177 096 97 174	196 850 187 695	189 400 185 423	AF SS	Interventions diverses des IPSS dans les dépenses de fonctionnement	941.1
	945.						945.	
945.2	Div. tegemoetkomingen van OISZ in de werkingsuitgaven	KB	753	2 000	1 000	AF	Interventions diverses dans les dépenses de fonctionnement	945.2
945.3	Sociale prestaties	KB	1 172 012	1 250 000	1 270 000	AF	Prestations sociales	945.3
945.9	Diverse overdrachten	KB	173	185	188	AF	Transferts divers	945.9
	TOTAAL HOOFDSTUK 94		1 447 208	1 636 730	1 646 011		TOTAL CHAPITRE 94	
	TOTAAL DER ONTVANGSTEN		18 834 882	19 429 854	19 681 011		TOTAL DES RECETTES	

Artikel	Omschrijvingen		Verwezenlijkingen 2012 (X-2) Réalisations 2012	Begroting 2013 (X-1) Budget 2013	Begroting 2014 (X) Budget 2014*		Déscriptions	Article
UITGAVEN							DEPENSES	
	<u>HOOFDSTUK 80 - NIET VERDEELDE UITGAVEN</u>						<u>CHAPITRE 80 - DEPENSES NON VENTILEES</u>	
	801.						801.	
801.0	Diverse niet verdeelde werkingsuitgaven	KB MZ	143 699 318 880	147 000 330 000	149 000 334 000	AF SS	Dépenses diverses non ventilées de fonctionnement	801.0
	805.						805.	
805.9	Diverse uitgaven met speciale affectatie	MZ	17 083 993	17 500 000	17 730 000	SS	Dépenses diverses avec une affectation spéciale	805.9
	TOTAAL HOOFDSTUK 80		17 546 572	17 977 000	18 213 000		TOTAL CHAPITRE 80	
	<u>HOOFDSTUK 81 LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN</u>						<u>CHAPITRE 81 DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES</u>	
	812.						812.	
812.1	Kosten voor gebouwen, materieel, meubilair enz.	KB MZ	1 089 1 089	1 150 1 150	1 200 1 200	AF SS	Frais de bâtiments, matériel, mobilier, machines, mat. roulant et fournitures	812.1
812.3	Bureel-, publicatie- en publiciteitskosten	KB MZ	246 915	500 850	500 850	AF SS	Frais de bureau, de publication et de publicité	812.3
812.6	Representatie-, reis- en vervoerkosten	KB MZ	39 66	250 250	250 250	AF SS	Frais de représentation, de déplacement et de transport	812.6
812.7	Betwiste zaken	KB MZ	- -	- 750	- 800	AF SS	Contentieux	812.7
	813.						813.	
813.5	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling	KB MZ	1 477 1 478	16 900 16 900	6 850 6 850	AF SS	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme	813.5
	814.						814.	
814.2	Informaticakosten m.b.t. andere derden	KB MZ	30 081 65 414	30 500 67 000	31 000 67 900	AF SS	Frais informatiques avec d'autres tiers	814.2
	TOTAAL HOOFDSTUK 81		101 894	136 200	117 650		TOTAL CHAPITRE 81	

<u>HOOFDSTUK 81</u> <u>LOPENDE UITGAVEN VOOR</u> <u>GOEDEREN EN DIENSTEN</u>						<u>CHAPITRE 81</u> <u>DEPENSES COURANTES POUR</u> <u>BIENS ET SERVICES</u>				
	812. Kosten voor gebouwen, materieel, meubilair enz.	KB MZ	1 089 1 089	1 150 1 150	1 200 1 200	AF SS	812. Frais de bâtiments, matériel, mobilier, machines, mat. roulant et fournitures		812.1	
812.3	Bureel-, publicatie- en publiciteitskosten	KB MZ	246 915	500 850	500 850	AF SS	Frais de bureau, de publication et de publicité		812.3	
812.6	Representatie-, reis- en vervoerkosten	KB MZ	39 66	250 250	250 250	AF SS	Frais de représentation, de déplacement et de transport		812.6	
812.7	Betwiste zaken	KB MZ	- -	- 750	- 800	AF SS	Contentieux		812.7	
	813. Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling	KB MZ	1 477 1 478	16 900 16 900	6 850 6 850	AF SS	813. Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme		813.5	
	814. Informaticakosten m.b.t. andere derden	KB MZ	30 081 65 414	30 500 67 000	31 000 67 900	AF SS	814. Frais informatiques avec d'autres tiers		814.2	
TOTAAL HOOFDSTUK 81			101 894	136 200	117 650	TOTAL CHAPITRE 81				
Artikel	Omschrijvingen		Verwezenlijkingen 2012 (X-2) Réalisations 2012	Begroting 2013 (X-1) Budget 2013	Begroting 2014 (X) Budget 2014*		Déscriptions		Article	
	<u>HOOFDSTUK 82 - FINANCIËLE KOSTEN</u>						<u>CHAPITRE 82 - CHARGES FINANCIERES</u>			
822.5	822. Gewone financiële lasten	KB MZ	56 306	50 350	100 400	AF SS	822. Frais financiers courants		822.5	
826.5	826. Gewone financiële lasten	KB	410	500	500	AF	826. Frais financiers courants		826.5	
TOTAAL HOOFDSTUK 82			772	900	1 000	TOTAL CHAPITRE 82				
	<u>HOOFDSTUK 83</u> <u>INKOMENSOVERDRACHTEN</u> <u>VERRICHT DOOR DE SOCIALE ZEKERHEID</u>						<u>CHAPITRE 83</u> <u>TRANSFERTS DE REVENUS</u> <u>EFFECTUES PAR LA SECURITE SOCIALE</u>			
835.1	835. Sociale prestaties	KB	1 172 012	1 250 000	1 270 000	AF	835. Prestations sociales		835.1	
835.2	Ten laste nemen van kosten	KB	753	2 000	1 000	AF	Prise en charge de frais		835.2	
835.3	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale prestaties	KB	23 400	1 000	1 000	AF	Prestations sociales servies indûment et irrécouvrables		835.3	
836.1	836. Kwijtgescholden, oninvorderbare en terugbetaalde sociale bijdragen	MZ	13 813	500	1 000	SS	836. Cotisations sociales remises, irrécouvrables et remboursées		836.1	
TOTAAL HOOFDSTUK 83			1 209 978	1 253 500	1 273 000	TOTAL CHAPITRE 83				
	<u>HOOFDSTUK 84</u> <u>INKOMENSOVERDRACHTEN NAAR</u> <u>OPENBARE OVERHEDEN EN</u> <u>BELGISCHE</u> <u>SOCIALE INSTELLINGEN</u>						<u>CHAPITRE 84</u> <u>TRANSFERTS DE REVENUS VERS</u> <u>DES POUVOIRS PUBLICS ET DES</u> <u>ORGA-</u> <u>NISMES SOCIAUX BELGES</u>			
845.3	845. Sociale prestaties	KB	17 786	20 000	20 000	AF	845. Prestations sociales		845.3	
TOTAAL HOOFDSTUK 84			17 786	20 000	20 000	TOTAL CHAPITRE 84				
TOTAAL DER UITGAVEN			18 877 002	19 387 600	19 624 650	TOTAL DES DEPENSES				

* le projet de budget 2014 n'a pas encore été approuvé par les Ministres compétents
de ontwerpbegroting 2014 werd nog niet door de bevoegde ministers goedgekeurd

	Verwezenlijkingen 2012	Begroting 2013	Begroting 2014	
ONTVANGSTEN	18 834 882	19 429 854	19 681 011	RECETTES
UITGAVEN	18 877 002	19 387 600	19 624 650	DEPENSES
JAARRESULTAAT	-42 120	42 254	56 361	RESULTAT DE L'EXERCICE
Resultaat KB	-22 591	185	188	Résultat AF
Resultaat MZ	-19 529	42 069	56 173	Résultat SS

Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des régions maritimes (BK1)				Bijzondere compensatiekas voor kindertoeslagen van de zeevaartgewesten (BK1)		
Budget 2014				Begroting 2014		
Article	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres	Begroting 2014 - Budget 2014 (in €/ en €) *	Aangepaste begroting 2013 - Budget 2013 ajusté (in € / en €)	Realisaties 2012 - Réalisations 2012 (in € / en €)	Aanduiding van de opbrengsten, van de rubrieken en van de hoofdstukken	Artikel
RECETTES				ONTVANGSTEN		
	<u>CHAPITRE 70</u> <u>RECETTES NON VENTILEES ET</u> <u>RECETTES COURANTES EN</u> <u>PROVENANCE</u> <u>D'ORGANISMES BELGES DE SECURITE</u> <u>SOCIALE</u>				<u>HOOFDSTUK 70</u> <u>NIET VERDEELDE ONTVANGSTEN EN</u> <u>LOPENDE ONTVANGSTEN</u> <u>VOORTKOMEND</u> <u>VAN BELGISCHE SOCIALE</u> <u>INSTELLINGEN</u>	
708.4	708. Transfert en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954 Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes	19 469 413.88	18 847 285.30	18 313 108.27	708. Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart van toepassing is Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen	708.4
708.5	Interventions diverses dans les dépenses de fonctionnement	737 375.00	755 457.00	711 334.51	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven	708.5
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 70:	20 206 788.88	19 602 742.30	19 024 442.78	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 70:	
	<u>CHAPITRE 71</u> <u>RECETTES COURANTES DE BIENS ET</u> <u>DE SERVICES</u>				<u>HOOFDSTUK 71</u> <u>LOPENDE ONTVANGSTEN VAN</u> <u>GOEDEREN EN DIENSTEN</u>	
712.1	712. Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	0.00	0.00	0.00	712. Sommen terug te betalen aan de instelling inzake aankopen van goederen en diensten Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden	712.1
716.2	716. Ventes de biens non durables et de services Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	1 000.00	1 000.00	18.64	716. Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten Tegemoetkoming van derden in de werkingsuitgaven	716.2
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 71:	1 000.00	1 000.00	18.64	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 71:	
	<u>CHAPITRE 72</u> <u>REVENUS DE PROPRIETES ET</u> <u>D'ENTREPRISES</u>				<u>HOOFDSTUK 72</u> <u>OPBRENGSTEN VAN EIGENDOMMEN</u> <u>EN VAN BEDRIJVEN</u>	
726.1	726. Intérêts et revenus analogues Intérêts de retard	1 500.00	1 500.00	69.09	726. Intresten en soortgelijke opbrengsten Verwijlrentesten	726.1
726.9	Produits divers sur placements	500.00	500.00	162.24	Diverse opbrengsten op beleggingen	726.9
728.6	728. Autres revenus Arrondissements Euro	0.00	0.00	0.01	728. Overige opbrengsten Afrondingsverschillen Euro	728.6
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 72:	2 000.00	2 000.00	231.34	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 72:	
	<u>CHAPITRE 73</u> <u>TRANSFERTS DE REVENUS DIRECTS</u> <u>AU PROFIT DE LA SECURITE SOCIALE</u>				<u>HOOFDSTUK 73</u> <u>RECHTSTREEKSE</u> <u>INKOMENSOVERDRACHTEN TEN</u> <u>VOORDELE VAN DE SOCIALE</u> <u>ZEKERHEID</u>	
733.1	733. Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages A récupérer (fonds de reserve)	0.00	0.00	0.00	733. Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen Terug te vorderen (reservefondsen)	733.1
733.2	Prestations sociales en espèces à récupérer	350 000.00	300 000.00	299 886.48	Terug te vorderen sociale uitkeringen	733.2
738.1	Rubrique 738 : Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises Majorations de cotisations et amendes	0.00	0.00	0.00	738. Andere inkomensoverdrachten aan gezinnen Bijdrageverhogingen en boeten	738.1
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 73:	350 000.00	300 000.00	299 886.48	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 73:	
	TOTAUX POUR LES RECETTES	20 559 788.88	19 905 742.30	19 324 579.24	TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN	

Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des régions maritimes (BK1)				Bijzondere compensatiekas voor kindertoeslagen van de zeevaartgewesten (BK1)		
Budget 2014				Begroting 2014		
Article	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres	Begroting 2014 - Budget 2014 (in € / en €) *	Aangepaste begroting 2013 - Budget 2013 ajusté (in € / en €)	Realisaties 2012 - Réalisations 2012 (in € / en €)	Aanduiding van de opbrengsten, van de rubrieken en van de hoofdstukken	Artikel
DEPENSES					UITGAVEN	
	<u>CHAPITRE 80</u> <u>DEPENSES NON VENTILEES ET</u> <u>DEPENSES COURANTES VERS DES</u> <u>ORGANISMES BELGES DE SECURITE</u> <u>SOCIALE</u>				<u>HOOFDSTUK 80</u> <u>NIET VERDEELDE UITGAVEN EN</u> <u>LOPENDE UITGAVEN NAAR BELGISCHE</u> <u>SOCIALE INSTELLINGEN</u>	
	803. Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954 (credits non-limitatifs)				803. Overdrachten naar belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is (niet limitatieve kredieten)	
803.4	Autres prestations sociales servies par d'autres organismes (non limitatif)	350 000.00	300 000.00	299 607.38	Andere sociale prestaties geleverd door andere instellingen (onrechtmatig uitgekeerde bijslag van bijzondere kinderbijslagfondsen	803.4
803.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	3 500.00	3 500.00	1 107.45	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en-uitgaven	803.5
803.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires (non limitatif)	0.00	0.00	0.00	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten (niet limitatief)	803.6
	804. Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 marts 1954				804. Overdrachten naar belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is	
804.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	540 980.00	559 062.00	618 855.28	Diverse tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven	804.5
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 80:	894 480.00	862 562.00	919 570.11	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 80:	

Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des régions maritimes (BK1)				Bijzondere compensatiekas voor kindertoeslagen van de zeevaartgewesten (BK1)		
Budget 2014				Begroting 2014		
Article	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres	Begroting 2014 - Budget 2014 (in € / en €) *	Aangepaste begroting 2013 - Budget 2013 ajusté (in € / en €)	Realisaties 2012 - Réalisations 2012 (in € / en €)	Aanduiding van de opbrengsten, van de rubrieken en van de hoofdstukken	Artikel
	CHAPITRE 81 DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES				HOOFDSTUK 81 LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN	
811.6	811. Sommes dues pour rémunérations et charges sociales des personnes attachées à l'organisme Rémunérations à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	8 908.00	8 908.00	7 762.06	811. Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten voor personen verbonden aan de instelling Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria)	811.6
812.2	812. Sommes dues pour achats de biens non durables et de services Formation	5 045.00	5 045.00	440.66	812. Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet duurzame goederen en diensten Opleiding	812.2
812.3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	718.00	718.00	179.65	Representatie, reis- en vervoerkosten	812.3
812.4	Contentieux (non limitatif)	9 267.00	9 267.00	3 039.86	Betwiste zaken (niet limitatief)	812.4
812.5	Honoraires autres que pour le contentieux	757.00	757.00	0.00	Honoraria ander dan voor betwiste zaken	812.5
812.6	Frais de locaux, autres que les dépenses de consommation énergétique et frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	10 292.00	10 292.00	7 302.96	Lokaalkosten behalve de uitgaven voor energieverbruik en kosten voor materieel, meubilair, machines, rollend materiaal en benodigdheden	812.6
812.8	Frais de bureau, de publication et de publicité	1 640.00	1 640.00	1 660.12	Bureel-, publicatie- en publiciteitskosten	812.8
812.9	Frais financiers courants	303.00	303.00	288.33	Gewone financiële lasten	812.9
813.1	813. Sommes dues pour le développement et l'exploitation de systèmes informatiques Location, licences et maintenance de matériel informatique	136 215.00	136 215.00	132 054.61	813. Sommen verschuldigd voor de ontwikkeling en de exploitatie van informatica systemen Informatica software, huur, onderhoud	813.1
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 81:	173 145.00	173 145.00	152 728.25	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 81:	

Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des régions maritimes (BK1)				Bijzondere compensatiekas voor kindertoeslagen van de zeevaartgewesten (BK1)		
Budget 2014				Begroting 2014		
Article	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres	Begroting 2014 - Budget 2014 (in € / en €) *	Aangepaste begroting 2013 - Budget 2013 ajusté (in € / en €)	Realisaties 2012 - Réalisations 2012 (in € / en €)	Aanduiding van de opbrengsten, van de rubrieken en van de hoofdstukken	Artikel
	<u>CHAPITRE 82</u>				<u>HOOFDSTUK 82</u>	
	<u>SOMMES DUES POUR INTERETS ET CHARGES COURANTES</u>				<u>SOMMEN VERSCHULDIGD VOOR INTRESTEN EN GEWONE FINANCIËLE LASTEN</u>	
821.9	821. Intérêts et charges analogues Intérêts sur comptes bancaires	250.00	250.00	0.00	821. Intresten en soortgelijke lasten intresten op bankrekeningen	821.9
824.1	824. Charges diverses Différences d'arrondis (euro)	0.00	0.00	0.03	824. Diverse lasten op financiële beleggingen Afrondingsverschillen Euro	824.1
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 82	250.00	250.00	0.03	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 82:	
	<u>CHAPITRE 83</u> <u>(CREDITS NON-LIMITATIFS)</u> <u>TRANSFERTS ET REVENUS</u> <u>EFFECTUES PAR LA SECURITE SOCIALE</u>				<u>HOOFDSTUK 83</u> <u>(NIET-LIMITATIEVE KREDIETEN)</u>	
	833. Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transferts directs de revenus				<u>INKOMENSOVERDRACHTEN VERRICHT DOOR DE SOCIALE ZEKERHEID</u>	
833.2	Prestations sociales	19 469 413.88	18 847 285.30	18 313 108.27	833. Sommen verschuldigd aan begunstigden van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdrachten Sociale uitkeringen	833.2
833.5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	7 000.00	7 000.00	1 314.68	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigden gedragen worden	833.5
833.7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables	15 000.00	15 000.00	6 773.38	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen	833.7
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 83:	19 491 413.88	18 869 285.30	18 321 196.33	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 83:	
	<u>TOTAUX POUR LES DEPENSES</u>	<u>20 559 288.88</u>	<u>19 905 242.30</u>	<u>19 393 494.72</u>	<u>TOTALEN VOOR DE UITGAVEN:</u>	
	<u>Résultat</u>	500.00	500.00	-68 915.48	<u>Resultaat</u>	
* le projet de budget 2014 n'a pas encore été approuvé par les Ministres compétents de ontwerpbegroting 2014 is nog niet door de ministers goedgekeurd						